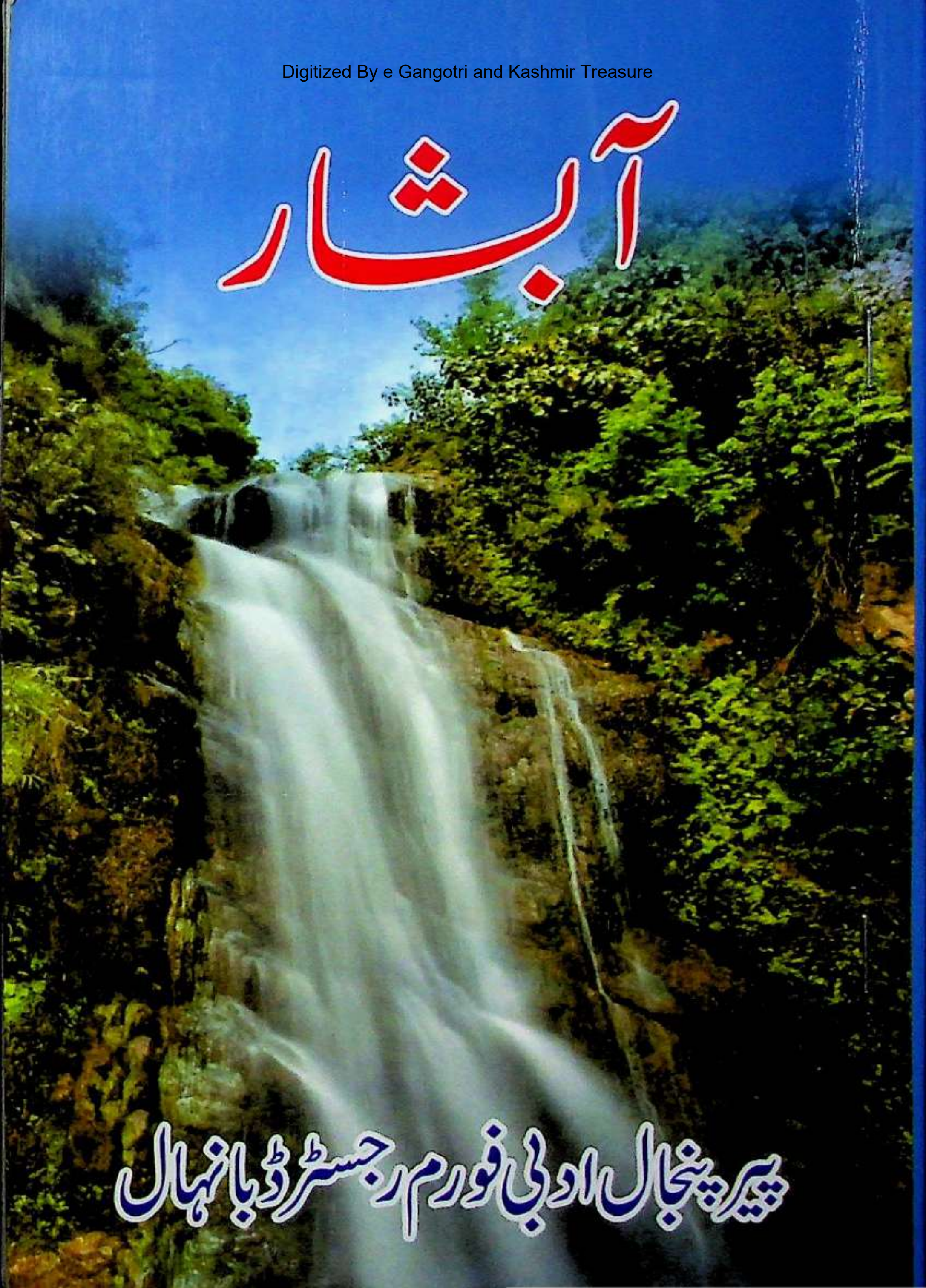
Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

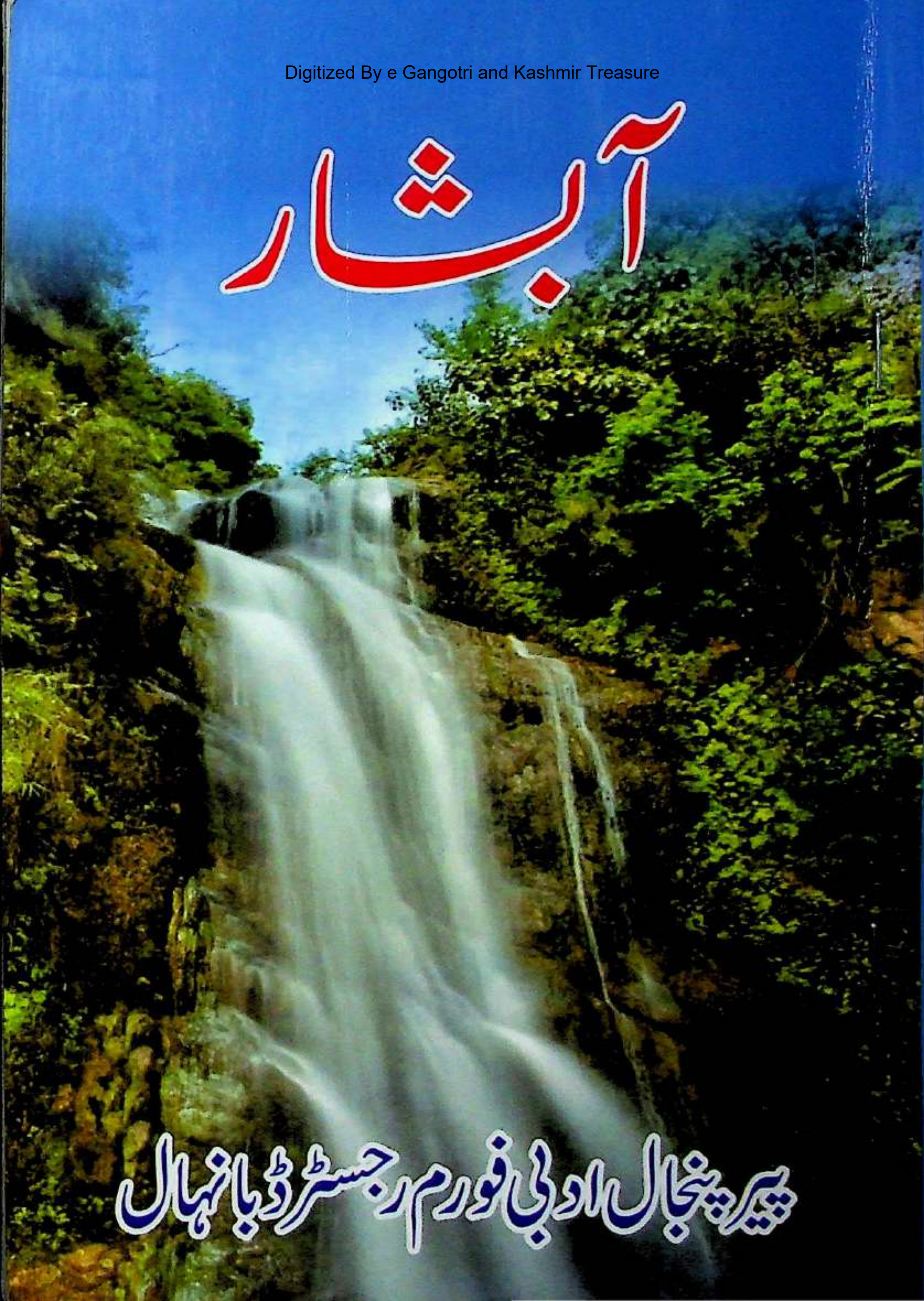
آبشار



پیر پنجال ادبی فورم رجسٹرڈ بانہال

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

آبشار



پیرپنجال ادبی فورم رجسٹرڈ بانہال

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

أج زیر قلمن تہٕ تھنہٕ پیوٚ آبشار

ولہٕ جگر شہلاؤ اندووت انتظار

آبشار

ترووہم شمارٕ (ؤری ۲۰۲۴)

مدیر اعلیٰ:۔ ظاہر بانہالی

مُشاورت:۔

مجروٗر بانہالی، افروٗز بانہالی ۔مزمل یزدانی

پیر پنچال ادبی فورم رجسٹرڈ بانہال

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

☆جملہ حقوق چھ فورمکہ ناوٕ محفوظ☆

رسالُک ناو۔۔۔۔۔۔۔۔آبشار (شہٕ ریوٕت) تروہم شمارٕ

چھپن وٕری۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔جولائی ۲۰۲۴ء

تعداد۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔پانژ ہتھ

مول۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ہتھ روپیہ

☆ یتھ آبشارس منز شائع کرنہٕ آمتِس موادس منز ظاہر کرنہٕ آمژٕ رایہ ہتی ادارُک مُتفِق آسُن چھُنہ ضروری۔ اُمِچ ساری ذمہٕ وأری چھَ لِکھارس مٹہٕ۔

☆ کمپوٹر گرفکس: نوٗر کمپوٹرس محلّہ عالم شاہ صاحب (خان محلّہ) بانہال

۷۸۸۹۵۲۷۳۹۸

☆چِٹھی تہٕ مضمون سوزنہٕ باپتھ پتاہ:۔

سیکریٹری /صدر پیر پنچال ادبی فورم مسروٗر پریمس محلّہ عالم شاہ

صاحب بانہال فون نمبر 7889527398

zahirbanihali001@gmail.com

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

باگنئ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

☆☆☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پیغام

کأشر پرِو، لیکھوتہٕ بولیو

ماجہ زبو یہ کھوتہ پزِنہ کانہہ زبان

ٹأٹھی تھاوِزی۔

فورم

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گوڈ کتھ

پیر پنچال ادبی فورم چھُ پتموٗ اروٗ ہوور یو پیٹھ آبشار رسالہٕ شایع کران۔ تہٕ جموں وکشمیر کِس بہلہِ پایہ کِس ادیبن ہندی تخلیقات تہٕ ادبکہِ حوالہ مضمون شایع کران۔

شاعر یا ادیب چھُ پنُن اوند پوکھ محسوس کرتھ امکِس حاٲرناتن، واٲرداتن تہ محسوساتن پننہ مخصوص زباٲنی منز بیان کرتھ اکھ تبٕتھ میچھر پاٲدِ کران یُس پرن واٲلس اکھ روحاٲنی تہٕ جذباٲتی مزٕ رچھُ دوان بلکہِ کینژن ژِہن چھس اکھ سرٗ ورتہِ میٚسر کران۔ امہٕ ستی چھِ ژٕ کامہِ بامُل یوان اکھ چھُ زباٲنی ہنز خدمتھ سپدن تہٕ بییہ طرفہٕ چھُ اکھ ادیب پننی کتھ ونتھ اکھ روحاٲنی کیفیت محسوس کران تہٕ پنُن بوس لوژراوان۔ یہ چھُ اکھ مُسلسل عمل یتھ یوت لول برنہ ییہ تیوت چھُ کم۔

بحر و بر پوشیدہ در آب و گلش

صد جہاں تازہ مضمر در دِلش

"شاعر سندس دِلس منز چھُ اکھ سمندر ژھپتھ آسن یہ چھُ موتمن دِلن زندٕ تہٕ خوش باش کران" (اقبالؒ)

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یہ شُمارٕ چھُ آبشارُک تر ووہم شمارٕ۔ تتھ منز سرکردہ ادیبن تہٕ دانشورن ہندی تخلیقات تہٕ مضمون توہیہ مُطالعہ کرنس باپتھ دستیاب گژھن۔ وومید چھےَ زِ یہ شُمارٕ تہِ ییہ توہیہ پسند۔ تُہنز رائے چھےَ سانہ باپتھ مُقدّم۔

جناب منشورؔ بانہالی صابس آو ساہتیہ اکیڈمی ہُند ینامہ امہ سنز کتابہ ''یتھ واوِ حالہ ژونگ کُس زالِہ'' پیٹھ دِنہ۔ یہ ینامہ چھُ سانہ باپتھ اکھ تحفہ تہٕ اسی ساری ادیب چھِ منشورؔ صابس امہ ینامہ پراونہٕ باپتھ مبارک پیش کران۔

حال حالے سپُد پیر پنچال ادبی فورمُک سربراہ تہٕ اولین ممبر جناب رحمت بانہالی صاب رحمت حق۔ تم اُسی لگ بھگ پنژشیتھ وریہ دومرِ منزی پکان۔ اچانک سپدی بیمارتہٕ دِلہ کہ دورٕ پینہٕ ستی سپدی رحمت حق۔

رحمتؔ صائب چھےَ ژورن کتابن ہنڈی مصنف۔ اکھ دیندار شخص تہٕ اکار بکار ینہ وول شخص اوس۔ پیر پنچال ادبی فورمس اوس تمہ ہندِ علمہ کِنی سبٹھاہ مدد سپدان۔ یہ فورم چھُ تمن خراج عقیدت پیش کران تہٕ خدایہ کریمس کُن دعاگوزِ تمن کرنی جنتس منز جاے عطا۔ آمین یارب العلمین۔

ظاہرؔ بانہالی صدر پیر پنچال ادبی فورم بانہال

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

رٕژ کتھ

☆ سائنی واریاہ گوناہ چھِ سانہِ زبانی ستی سرزد گژھان

(حضرت محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم)

☆ ییلہ توٚہۍ اکھ خوبصورت تہٕ امیر انسان یُس چانہِ کھوتہٕ امیر آسہ وچھہُن توہیہ پزِ پنہ کھوتہٕ ؤسی پایہٕ کِس انسانس کُن نظر کرِنی۔

(حضرت محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم)

☆ پوز ونیو اگر سہٕ ٹیوٹھ تہِ آسہٕ۔ (حضرت محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم)

☆ توہیہ منز چھُ ساروی کھوتہٕ سہٕ انسان رُت یُس علِم ہیچھِ تہٕ علِم ہیچھناوِ۔

(حضرت محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم)

☆ حسد پزِ نہٕ کرُن یہ چھُ انسانس تمی لنہٕ مانہٕ اندری زالن یمہ انہ مانہ زِنس چھُ زالن ۔ (حضرت محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم)

☆ زمین چھَ ہر کانسہ ہندِ ضرورتہٕ مطابق تِمس کافی عنایت کران مگر انسانہ سنزِ لالچہ مطابق نہٕ کینہہ۔ مہاتما گاندی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

☆ زبانٕ ستی گژھِ ہمیشہٕ رٹ کتھ کرنٕ۔ (حضرت علیؓ)

☆ بڈی تہٕ دانا اشخاص مرن۔ مگر تمن ہنزی خیالات مرن نہٕ زاہ ۔
(کیلی نیلسن)

☆ دِل چھنہ غمی یا پریشانی باپتھ تھورنہ آمُت ۔ یہ چھُ اکھ سۆنہ سُند صدوق یتھ منز خوشین ہندی پوش تہٕ بہترین یادگار تھاونہ ینی ۔ گوتم بودھ

☆ ہمیشہ گژھِ حقس پیٹھ قائیم روزُن -- حضرت امیر کبیرؒ

☆ اگر تو ہی غمگین چھیو تو ہی چھیو ماضی لیس منز بسان ۔ اگر تو ہی پریشان چھیو تو ہی چھیو مستقبلس منز بسان تہٕ اگر تو ہی خوش تہٕ سکونس منز چھیو تو ہی چھیو حال منز بسان ۔۔۔۔ لاوزو lao Tzu

☆ یِم لوکھ خود غرض آسن تم ہیکن نہٕ رتی دوست اُستھ ۔ حضرت ابوبکرؓ

☆ اگر حق ونہٕ نچ طاقت چھےنہ اپز ریس باپتھ مہ وائے کتھ ۔ سید ابو اعلیٰ مودودی

☆ شیکسپیر ودن مے وُد تہٕ کیازِ مے اوس نہ بوٹ مگر ییلہ مے اکھ مہنیو وچھ بغار بوٹہٕ مے گری ژھوپہٕ ۔۔۔۔ شیکسپیر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

☆ شرم تہٕ حیا چھُ انسانس اخلاقی زندگی تہٕ کردار ترتیب دِنہٕ تھاوَن ۔۔۔

حضرت عثمانؓ

بہٕ اوسس ژودا ہن ورین ہُند تہٕ اکھ ژوچہ ٹکرہ ژورِ نس پٹھ آس بہٕ جیل ننہٕ ۔ شین رتبن رودُک مےٚ تم جیلس منز مُفت ژوچہٕ کھیاوناوان ۔ بس یہوے چھ انسانٔی عدالتھ ۔۔۔۔۔ وکٹر ہیوگو

☆ دُنیہکس ہر شخصس ستی کریو مقابلہٕ ۔ مگر مقابلہ یٖلہ اُستادس یا والدینن ستی آسہ پتھ رُوزِیو ۔ تہ کیازِ ہار چھُ تِمنز مقدر یہوے چھُ قانون فطرت ۔۔۔ ابو ہریرہؓ

☆ دولت تہٕ عہدہ چھُ انسانس عارضی طور بوڈ بناوَن ۔ مگر انسانیت تہٕ رُت اخلاق چھُ ہمیشہ انسانس تھدِس درجس پیٹھ تھاون ۔۔۔ افلاطون

☆ حضرت ابو ہریرہؓ چھ، روایت کران، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم من فرموو زِ اللہ تعالیٰ چھُ مہربانٔی تہٕ نرمی پسند کران ۔ نرمی تہٕ شفقت ستی یہ عطا چھُ سپدن تہِ چھُنہٕ سختی منز یاتھن ۔ فصل چھُ زمینہ منز ووپدن سخت زمین چھ ہمیشہ سخت روزن ۔

۔۔۔۔ ابو ہریرہؓ

☆ زندگی چھُ اُستاد سندِ نش واریاہ سخت ۔ اُستاد چھُ سبق دِتھ امتحان ہیوان مگر زندگی چھُ امتحان ہیتھ سبق ہچھ ناون ۔۔۔۔۔ حضرت علیؓ

☆پننہ گوڈنچہ فتح بے کریوتھک ۔ اگر توہی دویمس منزناکام سپد یو، ونن زِ
Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

امہِ سنز گوڈنچ کامیأبی أسی محض اتفاق ۔۔۔۔   ڈاکٹر عبدالکلام

☆نرم دِل لُکھ چھنہ بے وقوف آسن تِم چھِ زانان زِ لُکھ کوس کھیل چھِ تِمن

ستی گِندان، مگر تِم چھِ سورُے نظرانداز کران تہٕ کیازِ تِمن نِش چھُ اکھ خوبصورت

تہٕ ہمدردی وول دِل آسن ۔۔۔۔   حضرت علیؓ

☆بہٕ رودس سأرسے ووہرِ دون بندن ہنز تلاش کران ۔ اکھ تِمہ سنزیٚ خُدایہ

سندس ناوس پیٹھ کینہہ آسہ دِیت مُت تہٕ پتہٕ گو غریب، بیا کھ سہٕ یُمی ظُلم آسہِ

کوٚرمت تہٕ پتہٕ کیا بچأو خدایہ سندِ غضبہ نِش۔   حضرت شیخ سعدی

☆ییلہ تُم زیٹھن چھِ أسی چھِ تُم ژٹن نہ کہ اونگجہٕ ۔ تتھے، کُنی ییلہ کانہہ تہٕ بد

گمانی گژھِ پیٚنن تکبُر گژھِ تراوُن نہ کہ رشتہٕ ژٹُن ۔۔۔   ڈاکٹر عبدالکلام

☆خُدا چھُنہ اَسہ نعمژ یِمہِ سبہٕ دوان زِ أسی کیاہ چھِ واریاہ نیک ۔ بلکہ امہ سبہ زِ

أسی روز وامہِ پتہٕ تہٕ نیک۔ ذِکر چھُ نعمژن حفاظت کران تہٕ شُکر چھُ نعمژن

بڑھاوَن ۔   حضرت عمرؓ

☆بہٕ چھس یژھان سانی ہُند رژر ۔۔۔۔۔۔۔۔۔ نریندر مودی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

☆اگر انسانہٕ سُند دِل صاف آسہ تمہِ سُند اوند پوک تہِ آسہ صاف تہٕ پاک۔

مہاتما گوتم بدھ

☆اکِس انسانہٕ سُند ٕقمتھ چھُ تمہِ وِزِ زانہ یوان ییٚلہ توہیہ یہِ باور گژھہِ زِ سہٕ کیا چھُ زمانس دِوان نہ کہ امہٕ ٕستی زِ سہٕ کیا ہیکہ زمانہٕ نِش یالوٚکن نِش رٹتھ یا حاصِل کرتھ۔۔۔ البرٹ انسٹین

☆سہٕ انسان چھُ واریاہ دانائس تمن چیزن ہُند فائِد تُلہِ یِم تمس نِش مہیا چھِ نہ کہ تمن متعلق سوچہ یِم نہٕ تمس نِش چھِی۔۔۔ ای۔پکٹیٹس

☆پننٕہِ مشکلات مہ ہرُ راویو پریشان روزتھ۔آخر کار واریاہ انہِ گھٹس منزی چھِ تارکھ چمکان۔۔۔ حضرت علیؓ

☆کائیناتس منز چھُ سورُے توہیہ خاطرِ بناونہٕ آمُت ،صرف چھُ پننس پانس نِش دریافت کرنٕگ ضرورت۔۔۔ مولانا رومیؒ

☆ساروے کھوتہٕ بڈٕی کامُ چھُ معاف کرُن تہٕ پتہٕ مشراون۔

حضرت علیؓ

☆کانہہ واریاہس کالس پرارِ ناونہ کھوتہٕ چھُ حلیمی سان انکار کرُن

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

زیاد رُت۔ حضرت علیؓ

اکھ بوٚڈ انسان چھُنہ بوٚڈا گرسہ کامیاب گژھنہ باپتھ تشدُدس کاٗم ہیہِ ۔

اِنَ الـمَل اعمَالُ بِنیّات ... عملن ہُند دار و مدار چھُ نیتن پٮ۪ٹھ . حدیث

☆ پننہِ نٮ۪س بچس رِتی آدب ہیچھناوُنہ علاوٕ چھُنہٕ سہ رُت کانہہ چیز یُس انسانٮ۪من دِتھ ہیکہِ ۔۔۔۔۔مہاتما بدھ

☆ ۔کامیاٗبی چھُنہ اتھ منٛز زِ غلطی ییہِ نہٕ کرنہٕ ۔بلکہِ چھَ اتھ منٛز زِ سوے غلطی گژھِنہٕ دوبارٕ کرٕنی ۔۔۔۔۔جارج برنارڈ شاہ

☆ اَسہِ پزٕ ہمیشہٕ مِلتھ جُلتھ روزُن تہٕ گژھواٗسی ۔یِمہ دُنیاہ پٮ۪ٹھ ناپید۔ تہٕ اَسہ ہیو احمق آسہِ کھٕنٛزٕ ۔۔۔۔ مارٹن لوتھر کنگ

☆ ۔تہُند مقصد گژھِ اَکُے آسُن ، دِل گژھن یک رنگ آسنٕہ تہٕ ذہن گژھن گٔنی آسنٕ تا کہ توٚہی ہیکیوٚ یکہ وٹہٕ روز۔۔۔۔ رگ وید

☆ ۔صحبت صالح تُرا صالح کنند صحبت طالع تُرا طالع کُنند (نیکن ہنزٕ صحبت بناوی ژٕے نیک تہٕ بد بختن ہنزٕ صحبت بناوی ژٕے بد) سعدیؒ

☆ ۔کامیاب لوٗکن ہنز غاٗبت کرٕنی چھَ ناکام لوٗکن ہنز مجبوری

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

آسن ۔ مارسیا

☆اکس انسانہٕ سُند قیمتھ چھُ تمہ وِزِ زانَنہ یِوان یِیلہ تو ہیہٕ یہٕ باور گژھِ زِ سہٕ کیا چھُ زمانس دِوَان نہ کہ امہٕ ستیٖ زِ سہٕ کیا ہیکہ زمانہٕ نِش یالوٗکن نِش رٹتھ یا حاصِل کرتھ۔ (البرٹ انسٹین)

☆ارسطوس ووِن اکی نفرن "مےٚ بوزا اکس قابل اعتبار انسانس نِش چانہ کینہہ غلط کتھ" ارسطون دِتُس جواب غیبت کرن وول کتہ گو معتبر؟

☆ہمیشہٕ روزِیو پزرس پیٹھ قایم تہ کیازِ کانہہ ہیکہ نہ پزرٕ بغأرٕ تھٕنز جاے رٹتھ ۔۔۔۔۔۔عبدالکلام۔

☆عرفی تو میندیش زِغوغاے رقیبان
آواز سگاں کم نہ کُند رزق گدارا

☆ عرفی ژٕ مہ گژھ رقیبن ہندٕ شورتہٕ شرٕ ستیٖ پریشان ۔تہٕ کیازِ ہوٗنین ہندِ شورٕ ستیٖ چھُنہٕ فقیر سنٛدُ غذا کم سپدن ۔(عرفی)

☆سہٕ انسان چھُ واریاہ دانا یُس تمن چیزن ہُند فائدٕ تُلہِ یِم تمس نِش مہیا چھِ نہ کہ تمن متعلق سوچہِ یِم نہٕ تمس نِش چھِی۔

(ای۔ پکٹیٹس)

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

☆ راتھ تام اوسس بہٕ وارِیاہ چالاک تہٕ بہٕ اوسس دُنیا بدلُن یژھان۔ از سپدُس بہٕ دانا اوٚ، کنٛ چھُس پنُن پان بدلاوان۔ (مولانا رومی)

☆ پننٛہٕ مشکلات مہ ہرُ راویو پریشان روزتھ۔ آخرکار وارِیاہ انہِ گھٹس منزی چھِ تارکھ چمکان۔ (حضرت علیؓ)

☆ کائناتس منز چھُ سورُے تو ہیہ خاطرٕ بناونہٕ آمُت، صرف چھُ پنہٕ نس پانس نش دریافت کرنٕک ضرورت۔ (مولانا رومیؒ)

☆ اکھ بوٚڈ انسان چھُنہ بوٚڈ اگر سہ کامیاب گژھنہ باپتھ تشدُد س کامٕ ہیہ ۔ (مہمت مُوریت اِلڈن)

ترتیب و پیشکش ظاہرؔ بانہالی

مرثیہ۔ درفراق الحاج رحمت اللہ بیگؔ بانہالی

سہٕ خوش گُفتار خوش اطوار خوش انوار رأوتھ گو
سہٕ شفقت وول رت انسان قدآوار رأوتھ گو
سدا دروازہ وٚھر تھأوِنہٕ غریبن تےٚ یتیمن ہِتیٚ
گوڈ برن وول رشتن اکھ سہٕ اِستعار رأوتھ گو
در نظر تھاوتھ قرانُس زندگی کرنےٚ بسر سأرٕے
نبیؐ سُند نعت گو عاشق سپہ سالار رأوتھ گو
مدد ،شفقت، رحم پرور، مروت تےٚ عنایت
وَرتاو یتیمہ سُند اوس سوی اظہارؔ رأوتھ گو
مےٚ چھنہٕ لفظٕے سمن نورانہٕ بُتھ تمہٕ سُند اچھن تل چھُم
پرورِد کرن وول ملنسار تہٕ غم خوار رأوتھ گو
اڈٕ گوڈ لیکھن میون وِچھتھ اوس سپدن خوش
وڑ ہیچن سطرن سجاوَن وول قلم کار رأوتھ گو
کرِی گُس ژٕےٚ ظاہرؔ ووُنی یمن بے جوڑ سطرن سبوٗد
سہٕ اُستادِ زماں تےٚ اچھن شہجار رأوتھ گو

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مناجات

مرغوب بانہالی

چھنہٕ توحیدس ہش کانہہ سبز وتھ یہ پزر پر فرقانس منز
حق گوئی ژکہِ تھدِ تھز باوتھ یہ پزر پر فرقانس منز
اوُن چھُ بنیومُت بأطِل پتہٕ وتھ سِتم چھِ حق گو بِتراوُن
کوڈ قأبیلن ہأبیلس رتھ یہ پزر پر فرقانس منز
کیاہ کیاہ زوٗرمُت دینِ حقس پتھ اُولعزمو پاؤ ژبتس
پوٗختو جیکھ تھی لُبمژ نُصرت یہ پزر پر فرقانس منز
کڈربن حالاتن منز ڈنجہِ ستھ روزِ یمن تِم فتح لبان
صلح حدیبیہ ثبٗڈ بڈ کتھ یہ پزر پر فرقانس منز
ادب نبیؐ تھدِ وپھ اَرزَتھ حضٔ عثمانؓ کوٗر نہٕ طواف
حصہ بے ادبن ہیہ تے حسرت یہ پزر پر فرقانس منز
فتح مکہ چھےٚ قیامژ تامتھ اہل دِلن رِکژ نورہ مشعل
لُب معافی بد ذاتو کتھ یہ پزر پر فرقانس منز
ربن دِژ تس یکتا عظمت سورہ نصرُک باڈو سر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ختم رُسُل سٕی فرحت یہ پزر پر فرقانس منز
تیمی معراج گُرتھ گٔر ہجرت تٔسی ونہٕ وان اسمان تہٕ زمین
باگہِ یِوان تٔسی ختمِ نبوت یہ پزر پر فرقانس منز
فرض چھُ نبی لیس ٹوٹھ تہجُد ژٕ تہ منزہِ منزہ اتھ لولا بر
خلوت چھُ بنان پۆت شبہٕ جلوت یہ پزر پر فرقانس منز
خطبہٕ حجتہ الودہٕس وند رتھ پرتھ چار ٹر تمہ گُے چھُ نقل
ستھ یکتیٔ مرغوبا تھٔز ستھ یہ پزر پر فرقانس منز

☆☆☆

توحید

لا لیس وَتٕس ؤنتھ ژٕہ ایمان اَن کُنس رُبس
ژٕتہِ لا اُحُـــــب ُال آفـــلیـــــن لۆت وَن کُنس رُبس
توحیدہ سگ وِزِ وِز دِ ژٕ تہِ اِتحادِ مِلتس
ژیہ تہِ دعوت ایمان چھُ مٹہ شیٚچھ سن کُنس رُبس

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نعتِ مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم

بشیر بھدرواہی

مُحمّدؐ سون جانان اللہ اللہ
مُحمّدؐ میون ایمان اللہ اللہ
مُحمّد آو نازاں اللہ اللہ
منّور روے تاباں اللہ اللہ
کوٗرُن ییلہِ پأدِ تمٕ نورِ محمّد
خُدا گو پانہٕ حأران اللہ اللہ
شفیعِ المُذنبین شاہ دو عالم
ژٕ چھُکھ محبوب یزداں اللہ اللہ
خیالن منٛز بستھ بوے مُحمّدؐ
چمن گو میون شاداں اللہ اللہ
بہٕ وندہس زندگی شاہ مدینس
گرِتھ لس تھپھ بہ داماں اللہ اللہ
طمع اوسُم بہٕ گژھہا سوے یثرب

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بۍ وچھہا کوے سُلطان اللہ اللہ
خُدایا اَز وچھُم چأنی کرٕمی
گرٕتھ گم پأدٕ ساما ن اللہ اللہ
بشیرَس ژوٚ ٹ جگر چأنی فراقن
ژٕ گژھ لس بیٛیہ مہربان اللہ اللہ

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

دُبہٕ رائے گےٚ زن دراو دِل
منز کوکلن ہہنہ آو دِل

پھولراوہیم کانہہ گلشناہ
لس کتھ گُلس پیٹھ آو دِل

درمان کانہہ بیاکھاہ مےٚ چھا
دوپنم طبیبن باو دِل

رائےٚن تہٕ مائےٚن چانہ بےٚ
گرٕ ہےٚ بہٕ سونتگ واو دِل

گوڈٕ منزٕلکی آداب ہیچھ
اِدٕ پۆری عشقنی تراو دِل

دَز لولہٕ نارے پور دَز
دِلبر کرہم نتہٕ گراو دِل

وٕنی توَ بشیرؔس کیا چھُ راہ
یۆد پأنی پانےٚ دراو دِل

☆☆

Digitized By e.Gangotri and Kashmir Treasure

نعت شریف

اسیر کشتواری

چھُ سائلین ہُند ہجوم بر در نظر گرو نا یا محمدؐ
وومید تھاوتھ چھِ چشمِ مضطر ہلم برٔریو نا یا محمدؐ

درؤد سوزس، نیاز سوزس، غلام تُہندے سلام سوزس
طبیبہ سانے میہر گرِو نا شفا گرو نا یا محمدؐ

ونان سأری چھِ دأدِ پننہٕ نی گمِس دِلس منز چھُ کیاہ بنیومُت
چھُ حال قومُک سبٹھاہ پریشان کرم گرِو نا یا محمدؐ

بہ پاسِ حضرت حُسینؑ بوزِو ونو گمِس أسی بنُن تہٕ گدُرن
غمن اندر أسی چھِ ولنہٕ آمتی مدد گرِو نا یا محمدؐ

قبول گری تو یہٕ نعت میونے یہ پوشنے ہنز برات میأنی
ملؤل دِل ہتھ اسیرؔ چھس بو نظر گرِو نا یا محمدؐ

☆☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نعت

کرُم خوابن رِتی تأبیر زأنتھ
شوڈبن حرفن شۆ دے تفسیر زأنتھ

بہٕ چھُس موٗمن پران چھُس کلمہٕ حق
پرٕ تہ چھُس مطمین تقدیر زأنتھ

گیم وأنسا رٕٹتھ دامن حضورَن
نہ مورشِد کۆر ،نہ حأصل پیر زأنتھ

وچھتھ پانس پنُن قد پانہ زونُم
کرُم ما کأنسہِ ہنز تحقیر زأنتھ

منس منز چھُم بستھ اِکھ اِسمِ اعظم
فقط سُے چارٕ گر تدبیر زأنتھ

اتُر تیمۍ زانہہ نہ کورمُت سُی گوناہ گار
چھِ پشرأن تٔسی خطا تقصیر زأنتھ

ییۆ پتٕرن ئدی کأنچھو اسیرس
بنیٚس تخریب پنُن تأمیر زأنتھ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

خاب چھنہٕ زاہ مران (نظم)

رفیق مسعودی

میائنس شہرس اندر
پیرشنہٕ بستی
تمہِ نش ہتہٕ گنہٕ مۄ دی بسکین
اُڈی پھٹے آبس
اُڈی نارس ڈ دی اُڈی کولبو کھیہ اُڈی مۄ دی بے بس' لاچار
تم اُسی مُفلِس
مۄ دی تہِ مُفل، س
چشمن اندر اُسکھ ستہٕ رنگی خابہٕ خاب
پۆزکاب تہندی نئے مۄ دی زانہہ
تم چھ، ازتہِ دوان تہٕ دوران
سانئن سڑکن پیٹھ

☆☆

Digitized By e-Gangotri and Kashmir Treasure

☆نعت☆ ”طرح“

”مدینک واوشہلاوان جگر چھُم“ -- پریم ناتھ شاد جوٚم

أچھو چھُم اوش وسان دامانہٕ تر چھُم
خیالن منز بستھ خیرُ البشر چھُم

خطا کارس شرمسأری سراپا
ہٕرر لَد چھُس پشیمان خم ٚے سر چھُم

وجودٕے میون سورے تھامہِ گومُت
کریم نےٚ نظرِ رحمتھ کیا حسر چھُم

شفیع المُذنبین یُس فخرِ عالم
مسیحا چھُم مُکرم ،معتبر چھُم

اِمام اِ لانبیا ٕ محبوب یزدان
سبٹھاہ چھُم ٹوٹھ ذٕپ جانِ جگر چھُم

لیکھس عرضی دپس شادٚس وطن روو
دِیم ریش وأر واپس چارٕہ گر چھُم

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نعت شریف..............

زاہد مختار انت ناگ

گاشہ زٕژن ہٕندی حرف ژگرو ،انہار لیکھو
آیہ پرٕتھ ییٚلہ معنہ سرو ، کردار لیکھو
سبکہ صحراون منز مُشکاوان لولُک باغ
گُنبدِ خضریٰ سایہ کران سبزار لیکھو
پانہ چھُ خائلق محبوبس تم چوٚنہٕ جران
عالم عالم وارٕ سرو ، سردار لیکھو
سینہ ژٕتتھ ہوٚو زونہٕ تہٕ در دِل سجدُک شوق
عشقہٕ تبک ییٚلہ راز لبو، شہجار لیکھو
عرشہٕ بریں چھٕکھ قدمس قدمس میٹھ کران
فکر گژھنہٕ معراج عطا اِدٕ شار لیکھو
سوٚرے عالم تہندی باپت گو تخلیق
موکھٕ پریو رویس موختہٕ لیکھو مختار لیکھو

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نعت شریف ۔۔۔۔ پیارے ہتاش جوم

محمدؐ رحمت کُل دون جہانن
چھے تہنزِ ے پاسدأری ترٚہن زمانن
گونہگارن تہٕ نادارن تہنز ستھ
سہار بوڈ تہُند چھُے بے سہارن
چھُ تہندے مُشکِ ادفر پوشہٕ باغن
ثنا خوأنی چھےٚ تہنزٕ ے جانوارن
دِتھکھ ترتیب پزٕی پأٹھی زِندگأنی
سکوٗن آو بے سکونن دِل ازارن
خُداین سوٗز تمنٕے دالہِ قُران
چھےٚ تتھ منز رہنُمأیَ دِل ہُشارن
نظر تِنزٕ ے پیوان شہلتھ وجودس
کرم امہٕ، گئے پھولان گُلشالمارن
ہتاشس أنج پھلیاَ اش امارن
محمدؐ چاٰرٕ گر وۄن دوسدارن

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

ڈاکٹر حسرت حُسینؔ کولگام

تاپہٕ ژنجن گورُم شہجار
سریہ زٕژن سوٚمبُم شہجار
ڈل کوچھِ پھوٚل حُسنُک پمپوش
چشمن منزویٚترُم شہجار
سندجہِ ڈلس شاملِ سونزل
رأژ گٹن مُژرُم شہجار
اہرہ بلس پھٔلی آبس پوش
کونگہٕ وتنس ژورُم شہجار
ماوِ ڈلس ویٚرِوارُک بوش
سروٕہ شُہل گنزرُوم شہجار
تاپیچ تیہہ حسرتؔ للہٕ وِتھ
خوبس منٛز انزوم شہجار

☆☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نعت شریف

رحمت بانہالی

فرمانِ خودا آوَ تھدُٕے ناو نبیؐ سُند
پۆز بوز مژر تراوَ تھدُٕے ناو نبیؐ سُند
تیلہ گاشہٕ زولا اوس فقط نور الٰہی
کتہٕ اوس کینژاہ بۆد از تخلیق خودایَ
نےٚ ارض و سما اوس ماہ و مہر نہَ ماہی
نے اَوس دوہک گاش نہ راتچ یہٕ سیاٰہی
خشکی نہَ ترٛر تاو تھودی ناو نبیؐ سُند
تس ذاتِ پاکس یِی سپز مرضی تہٕ مشیٔت
اَز نور خود تمی پاٗدٕ کرُن نوٗر نبوَت
ٲمی سجدہ کرتھ پرٲو تمہ سُند عشق و مُحبت
گر سرٕ تمہ سنٛز شان کریمی تہٕ جلالت
گھرٕ کاڑِ گُنزِچ ناو تھدُٕے ناو نبیؐ سُند

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

بۄ گرٛھ ہا پوشہ باغس گُن مگر بے کار باسن چھُم
سأری جنت ارضی درۄُں دَر نار باسن چھُم
نہَ بُلبُل ووٗنی فِدا بر گُل نہ سنبُل تنبلاون تس
نہ ووٗنی کانہہٕ ہارِ طوطس درمیاں مِلہٕ ژار باسن چھُم
نہ کانہہ پیرا فقیرا بونہ شہجارس بہتھ آسن
نہ کانہہ شخصاہ تموکاہ چتھ پھران اشعار باسن چھُم
کُجا پتمن بزرگن ہنزٕ ی سہٕ خوش گوئی تۄ خوش خلقی
کُجا از کِس دیماغس منز مےٚ مار و مار باسن چھُم
نہ پراران تم نمازی ووٗنی امامس سبزہ زارس منز
نہ اندر مسجدن تعداد کانہہ بسیار باسن چھُم
نہ ذکر دوستاں بر لب نہ فکر دشمن قاتِل
دِلس منز یی چھُ تی لب ہا سوتھ از تار باسن چھُم
مقفل گوش و لب تھاٗوتھ چھُ جأری رفت و آمد بس
چھُ کیا سمجھن چھُ کیا سونچن نہ از اظہار باسن چھُم

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ترک کورمُت چھُ لوکو تس خُدایس کھوژنک عادت
چھِ کھوژان یُس تمِس خلقِ خدا بیزار باسن چھُم
بھلے مانس مے یُس ڈیُوٹھم غرق درشش و پنچ ہر دَم
ہر کانہہ شاطر و احمق بری از بار باسن چھُم
قضا وحشت نما نمدیدہ گُن تاریک تر دَم گُش
نظر گریان کناں لرزیدہ تر کہسار باسن چھُم
امورات جہاں رحمتؔ جگر سوزی تہ سر دردی
چھُ لازم فکر عقبیٰ آسماں پُر خار باسن چھُم

☆☆☆

یِم اشعار لیکھی رحمت صائبن کشیر ہندس آخری سفرس دوران۔ پتہٕ سپدی رحمت حق۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مناجات

ظاہر بانہالی

چھوک ژٕ معبود ازل اے خُدائے عزو جل
لا شریک و لم یزل اے خُدائے عزو جل
آش چھُم چانِی شہا چھُم توے اکھ التجا ء
از کرُم حاجتھ روا اے خُدائے عزو جل
چھُم مےٚ امید کرم غم تہٕ ذلت کاستم
وتھ مےٚ سبزرچ ہاوتم اے خُدائے عزو جل
بڈٕ چھُ چانِی بارگاہ ژٕی چھِ ہمہ بے کس پناہ
ژٕی مےٚ چھُکھ امید گاہ اے خُدائے عزوجل
خالق کون ومکان مالک ہر دو جہاں
ژٕی کریم بندگاں اے خُدائے عزو جل
تھاو زبن موحتاج ظاہر دور از اعمال بد
نیک کامین منز مدد اے خُدائے عزو جل

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مناجات

ژٕ چھکھ خالقِ دو جہاں رُب اکبر
خُدایا رحم کر خدایا کرم کر
چھ أسِہ بندگاں از وَبا خوار و ابتر
خدایا رحم کر خدایا کرم کر
ژٕ دانائے کُل چھک ژٕے سارِٕے عیاں چھی
سہ کُس چیز یُس زَن نہ تعریف خواں چھی
ژٕے نسبت یہ اِنسان چھُ نا چیز و ابتر
خدایا رحم کر خدایا کرم کر
گوناہ سائٔی بیشک چھِ از حد زیادہ
گمڑی ییتھ وِچھتھ اکھ مصیبت ستِادہ
چھُ قانونِ فطرت بَحَرکت برابر
خدایا رحم کر خدایا کرم کر
گوناہگار کج فہم کم عقل سأری
مگر چون دریاے رحمت چھُ جأری

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

برحمت ژٕ پانٕ نس خزانس منظور بر
خدایا رحم کر خدایا کرم کر

چھُ ماتم بپا شور و شر خانٕہ خانہ
بہر راہ وَ کوٗچہ جنازہ روانہ
نہ کانہہٕ کارو بارا نہ کانہہٕ راہ دفتر
خدایا رحم کر خدایا کرم کر

نہ دوہلی اجازت نہ صبحن نہ شامن
کہ بیرونِ دروازٕ نیرُن چھَ کامَن
چھ خاموش باسن صحرا تہٕ ساگر
خدایا رحم کر خدایا کرم کر

قسم پننہ گُنیرُک ژٕے چھی یا الٰہیٰ
تو محفوظ کُن خلق خود از تباہی
ونو کس ژٕے روس بیاکھ کُس یار وَ یاور
خدایا کرم کر خدایا رحم کر

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

ییٚلہ تہِ قلم تُلیو خوشی تہٕ غم لیکھی زبو
پوٚز اپُز سوروےٚ بہ چشم نم لیکھ زبو

أچھن ہُند اوٗش تہٕ دِلُک گٗدریومت
شہہ تُلبن ہُند گنزرتھ زیر و بم لیکھی زبو

وقت چھُ ژلِہ وُن تہٕ دُنیاہ کس چھُ پوشن
کرتھ گرند غمن تہٕ سوروے دما دَم لیکھی زبو

عشقہ سودا لیکھیو تہ اتھ ہتی چھُ ہجرُک دوٗد
الفت لیکھیو تہٕ اتھ ہتی زُلف خم لیکھی زبو

سفرس ییٚلہ تہِ نیریو زاد راہ ہتی تھاٗوی زبو
ژاٗلی ہتی کٔنڈی تہٕ وتن ہنڈی ستم لیکھی زبو

ودمرن ہندبن سہل تہٕ آسان ساعتن منز
ہجرکی کڈرِی دوہہ ییہِ کمرُک خم لیکھی زبو

کتہ، چھُ تمِس ظاہر تہٕ باطن گنوی آسن
بسکہ گُل روخس تہی بے وفا صنم لیکھی زبو

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

صبح گاہی ۔ دُعا بچن ہند

تیُتھ مے طاقت دیکھ نا خُدایا نیک وتہِ پیٹھ پکن روزِ ہر دَم
رحمتکہِ آبہِ چھلتن یہ دِل میون نور عرفانہ ـِکنی سینہ برتَم
پیمبر مے امنگ بناوُم رأچھ در پننہ مُلکُک ژِ تھاوم
کرکھنا عطا یژھ کر مے ہمت مدد چون روزہم مے ہر دَم
غالاتن پریشانین منز یتھ نہِ تراوکھ ژِ زاہ اسہِ تہِ یارُب
نوُر علمُک گرُم ژِ ی عنایت یہ بنجر زمین ووُنی کرُن نَم
لنہِ گھٹس نورِ ورشُن کرکھنا میون دامن ژِ خوشبو برکھنا
ہاوتَم وتھ مے پزرچ تہِ سبزرچ پیالہ صبرُک مے لبریز کرتَم
میانہ خوشبویہ سیتھن یہ دُنیا جنتُک باغ بنہِ تن ژوپأری
پوش مِلہ ژارِ کی بأگرِنی چھم یوٗد ژِ ہمت تہِ توفیق دیہ ہسم
آئی تن روزِی تن ہر اکس کُن زندگی یوس عطا چھتھ مے کری مژ
بے کسن تے غریبن یتیمن کران روز اتھِ روٹ بہ ہر دَم

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تیز رفتار وقتُک یہ گُر چھُی شہسوارا مےٚ رژ رُک بناوُم
روز لوٚب گُن بہٕ اپزس ہمیشہ تھاوہن تھوٚد بہٕ پزرُک یہ پرچم
تاپہ تژرس بچاوم مےٚ یارُب کر عنایت شُل زِندگی ہُند
سہُ ظاہر تہِ تھاوُن سلامت کہ چونُے کرم چھُم مےٚ محکَم

طرز:۔اتنی شکتی مجھے دینا داتا۔۔۔۔

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

سُری پیٹھ گو سیلاب ووٗنی بُتھ ہاوَ
کتہِ روزِ شوٗٹھس تاب ووٗنی بُتھ ہاوَ
یتہِ محبت میون سہ کر نُے کھوت المن
چھُم پکھن ولتھ گرداب ووٗنی بُتھ ہاوَ
رتہٕ سری گیہٕ زمانس منز ساری ارمان
کھٹن چھکھ رُخ گولاب ووٗنی بُتھ ہاوَ
دری الزام چھم مے یارو لونچہ گنڈتھ
چھس وبترن کم کم عذاب ووٗنی بُتھ ہاوَ
گمتی چھ از ہاوسی تمام چھلہٕ چھانگر ی
لتہ مونجہ ساری خواب ووٗنی بُتھ ہاوَ
ستم ہِجرک از تہ چھُی للہٕ وان ظاہر
رژِھ رژھ لیکھتی حساب ووٗنی بُتھ ہاوَ

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

دعا۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔حسن بانہالی

خُدایا دِتہ مے عقل و فہم و ادراک
گرِژھم آسُن عطا بیہ اکھ دِل پاک
طمع چھُم خدمتھاہ عامس تۂ خاصس
بۂ کرہا روز و شب بلہٕ ہن دِلکی آخ
چھِ چائِس عالمس منزٔ تتھی تہِ درویش
نبری تسبیح اَویزان تے اندرٕ شراکھ
ونیامے وَلہ شباہ بھاوے پنُن حال
ژٔے گری ہتھم وعدٕ ساسہ توتہ ما آکھ
نبر باساں بۂ چھُس شوبوٗن تۂ نُند بون
مگر دادیو مےٚ کرمُت چھُم اندری ڈاکھ
مے کرتم دستگیری وقتِ پیری
ژہ نے مشکِل کرکھ حل اِد کر یا بیاکھ
چھَ حسنسؔ بڈٕ ووٚمیدہ چانہ فضلچ
خطا بخشتن بیاس شاہ لولاکؐ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

دعا

یا الٰہی رحم کرتم کیا گژھی کم رحمتس
بخشتم ووٕنی عفوکرتم کیاہ گژھی کم عظمتس

ژی یژھکھ لیس عظمت و توقیر دِہس بے منتھ
اکھ منگن وولا نہ رنزوٗن کیاہ گژھی کم قودرتس

بے کسن ہونٛد کس تہِ ژی چھُکھ بے سہارن ہوند نصیر
دٕکہٕ زدن تے غمزدن کیژ یاوری چانی چھٕ بس

دشمنو گری گیر ہینہ آمتۍ چھِ اسۍ زندانسی
نیاے ووٕنی انزراو ساری کیاہ گژھی گم وحدتس

چھُس صبر کرتھی نظر چھُم بس کریمی چانہِ کُن
بوج ٹُلہ تَم چھُس بہ بے زر کیاہ گژھی کم جودتس

بے نوا کوتاہ حسؔن چھوی سوزتس کانہہ ہم نوا
سارنی دادین دوا دِس عرضین ٹُلہ تس ژٕ دٕس

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نصیحت

مزمِل یزدانی

یتھ نہ نشہ کرکھ زاہ-------- بانہال کے گُل لالہ
ژٕ صحتک تہٕ کر خیالا - ---------بانہال کے گُل لالہ
بانہال کے گُل لالہ

کینژاہ گمژی از بیکاری---- دربدر جوان ژو پاری
مٕلی ینہ ہیکھ بیماری------زایہ گژھی جان و مالا
بانہال کے گُل لالہ

لوب رٹھ یارو ژٕ شامن------ششں واژ از نیوسو مامن
عادی کو رکھ نشہ دامن----------کنہ نأوکھ سونا مالا
بانہال کے گُل لالہ

سیود سادہ شُر پھساوکھ -------براون شوگر تہٕ کھیاوناوکھ
تس سبز باغ ہا وکھ --------شودن ہنز یہ کرتٕھی چالا
بانہال کے گُل لالہ

ژُر بار تس مشراوکھ---------- پالش تہٕ کھیاوناوکھ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پاگل پوتُس بناوکھ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔یہ چھ قتلچی مثالا

بانہال کے گُل لالہ

یس چرس شراب چھُ کنان۔۔۔۔دوہ اکہ پانہ چھُ پھتران
جیلس تس چھُ بران۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔حاکمن ہُند کمالا

بانہال کے گُل لالہ

گھر تیمّی کرنشگ عاًب۔۔۔۔۔۔۔۔تس بر کتھی گرٛھان غاب
لُکھ تس دوان چوب۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔اُشناون ہُند تہِ ملالا

بانہال کے گُل لالہ

نشکوی بنیکھ ژٕ عادی۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔وتھنے ژے کیتی دادی بکوٹ تہ
بیٹھ آدی ی۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔پانس تہِ چھُی زوالا بانہال کے گُل لالہ

یتہٕ کتی تھی چھِ قاتِل۔۔۔۔۔۔۔۔اُسی کیازہ روٗدی غافِل
پرمُت تہ نشس شامل۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔کینہہ چھا یمن خیالا

بانہال کے گُل لالہ

نشہ ساری چھی حض حرام۔۔۔۔۔۔۔۔۔تیلہ کیازہ ڈرگس ازعام
مسلم چھِ زیادہ بدنام۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔غیرن ہنز مایہ چالا

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بانہال کے گُل لالہ

نشچی ینہ رٹکھ وتھ ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ حاصل کرکھ حرام دولتھ
رزق چھُ بدست قدرت ۔۔۔۔۔۔۔۔۔ ژٕتہٕ کرتہٕ کانہہ کمالا

بانہال کے گُل لالہ

جگراہ ژہ چھُکھ نن بون ۔۔۔۔۔۔۔۔۔ دوس وچھ گُس بناوہون
قومس چھُ حاجت چون ۔۔۔۔۔۔۔۔ نویہ پویہ ہُند چھُی سوالا

بانہال کے گُل لالہ

نشہٕ یلہ کری ژٕے مجبور ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ پننین پراین کرکھ دور
بچھنس تہ کری معمور ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ تھاوی نہ ہوش حالا

بانہال کے گُل لالہ

ماجہ ہُند چھُکھ اچھن گاش ۔۔۔۔۔۔ مائلس کیژاہ ژٕے پیٹھ آش
جوانی ماگھرژی تراش ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ عزتگ تہ کر کینہہ خیالا

بانہال کے گُل لالہ

والدینن تہ چھُ ازراہ ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ شرُبن پٕر ژ تربیت ما
اسہ تہ ماکور حق ادا ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ سارسی آمت زوالا

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بانہال کے گُل لالہ

ہمسایگی گرژھ نباونی ------------- پتھ شُرس نظر تھاونی

زہر کنہٕ پھسانسہ دیاون ------------ تیلہ مکلہ مایہ بوالا

بانہال کے گُل لالہ

خود کشی خلاف شریعت ---------- مرُن گرژھ باغیرت

سہلی چھا زیٔنن جنت ------------ زالم ماکوت کالا

بانہال کے گُل لالہ

سانی دِل تیلہ گرژھن شاد ---------- شُری یلہ گرژھن آباد

بیوپار منڈل زندہ باد ----------- قومُک تہٕ چھکھ خیالا

بانہال کے گُل لالہ

شکر پر ژہ یزدانی -------------- مندمل چھ زخم پرانی

کیتین زایہ گے زندگانی ---------- نشہ کوی چھُ بوڈ کمالا

بانہال کے گُلِ لالہ

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

مزٔمِل یزدانی

علمُک راج چھُے فلکس تہٕ خلقس
علمی تاج چھُے دنیس تہٕ دُنیاہس
علمی پرزلون چھُے شش جہالتس
علمی گاش چھُے منز انکشتس
علما پرتھ لول بر زِ علمس
پر شوق علِم واتناے منزلس
علم وتہٕ ہاوک چھُ پرتھ کُن کارس
علمی چھُ تارون خیرس تہٕ شرس
☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

گمم گمم کنزِ حق سُبحانس بتہِ جانانس نش کرِ زان
رأچھ در روزتھ تختہ شاہانس بتہ جانانس نِش کر زان

شئے درواز وتھ محلخانس حق ھو پرزلن شمبن دیشن
سر تلہِ سوّن بنہِ وزن بانس بتہ جانانس نِش کر زان

آغور لرہ بہتھ یتہِ شیطانس آدم مازچ زگتس ژھانڈ
ززور ژونگھ کتھ گلستانس بتہ جانانس نِش کر زان

زیوَن پے گوژھ از نریمانس واریاہ رستم سُم پہلوان
قوت یوس اوس شاہ مردانس بتہ جانانس نِش کر زان

کشف کتہِ چھُ پتھ بیابانس دوہ اکہ گژھتھ پیہ ژھارون
نتہ بن قُقنَس لر لگہ زمانس بتہ جانانس نِش کر زان

شاہی دربار ھض سُلیمانس تختہ سبا اوّن کم تام
اچ زان چھیَ منز فرقانس بتہ جانانس نِش کر زان

بہلول مول زانہ اتکِس آنس عأرفین سالکین صالحین ژاے

Digitized By eGangotri and Kashmir Treasure

سودا کرنہ عشقہ دوکانس بتہ ژِ جانانس نِش کر زان
گنج در گنج رحمت پنج آشیانس دوہ راتھ تھاوان یُس آسہ زان
سائلاکرنہ کھسہ آسمانس بتہ ژِ جانانس نِش کر زان
پورتھ نینس رنگہ زأپانس شاہ ِاندرازن مہرازہ دراو
گُلہ مان ونوان منزپرستانس بتہ ژِ جانانس نِش کر زان
یزدانٓی کتھ کھیہ وتھ رٹھ پانس رنگہ رنگہ پوشن گُمی ٹُل یؤر
راز ینہ باوکھ زاہ غیر زانس بتہ ژِ جانانس نِش کر زان

☆☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ٹُکھ

پیر محمد ایوب صابرؔ سرینگر

سوئَ چھُ مالک دو جہاں تھٲز چھَ وارا شان تٕسی
یمی رُبن کوٚر امتحان اسہ تہٕ پشرأو پان تٕسی

☆☆

کلَ کران آسی وارے سے گل کوت گےٚ
زٲر چھَ وُنہٕ ییٚژ قمر تہٕ جل کوٚت گےٚ
کاٗنسہ ما چھُوو خبر تہٕ مےٚ تہِ ونتیو
ویتھ چھَ پکہٕ وونی یارٕ بل کوت گےٚ

☆☆

زندگی خوشحال سوئَ گیہ زندگی
رُت پکُن رٕژ چال سوے گیہ زندگی
شال بزدِل شال کریٚتن ہتھ وری
شیرٕ سنز اکھ سال سوے گیہ زندگی

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نعت ۔۔۔ منشور بانہالی

اے باد صبا گژھ تۂ ذرا شہر مدینس
دس بستہ عرض کر تۂ سلاما شہہ دینس
تس شانہ بڈِس پانی سوزان ڈالہِ چھُ مولیٰ
کس آسہ طالع بوسہ دیہ تتھ پاک زمینس
تشریفہ تہندِ آو لوب توقیر حیاتن
تکمیل سپُن حرف حرف دینِ مبینس
والتین والزیتون ونان پانہٕ حق تعالی
کمِہ آیہ بران لول چھُ تتھ شہر امینس
تس تروو ذاتن خلعت ختم رُسالت نائلی
تھونس وَ رفعنا لیکھتھ پیٹھ واجہٕ نگینس
قلمس چھُ بُتر تیوت کتہِ تُلہ یور صفاتن
افتاب تُلان یوٗر تہندس نور جبینس
دامانہ چھِم روٹمت تسُند منشورؔ مےٚ محکم
تس روس دِیم تار درزِ محشر مےٚ سفینس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

لا الہ الا اللہ

فضا چھُ نفلہٕ پران لا الہ الا اللہ
سحرتہٕ ساعت گیوان لا الہ الا اللہ
بقا چھُ نور حقس فنا چھُ ما باقےٕ
نقش نقش چھُ ونان لا الہ الا اللہ
اکُے قران اکُے خُدا رسول خُدا
اکُے چھُ قبلہٕ شبان لا الہ الا اللہ
دعا سلام پران خلق ملک جبرائیل
ہوا چھُ سجدٕ کران لا الہ الا اللہ
نظام شمس الضحیٰ وسیع تہٕ لا محدود
ازل ابد چھُ ونان لا الہ الا اللہ
نصف شبس چھُ گرٛشان ندائے شوق منشور
شمع شمع چھُ پرینان لا الہ الا اللہ

☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل ----- حاجی علی شیخ مہو

مےٚ حال بوزُم سوال پھٹیَ نا ملال میونےٖ ژےٚ کیازِ تھاُوتھ
کنہِ خیال بدلیوومےٚ حال وارِ وتَم وبال میونُے ژےٚ کیازِ تھاُوتھ

سہُ حال محبت تَم حال حسرت سہُ ذی شفقت ووٗنی کیازہ نفرت
یہ سحر گر یُتھ کس پیو مےٚ پانس ژےٚ ما امیکی دلال تھاوتھ

نہ فجرس مےٚ وچھمکھ نہ شامس مےٚ ڈیوٹھک ژٕ کتہِ بیوٹھک مقام تراُوتھ
یہ خوفناک جاے جلد ژٕ تراوم نتے گرٛھکھ حالِ دجال ہاُوتھ

نہ گراو کرہ ہاے نہ ناو ونہ ہے نہ چاو بر ہے فراقنی منز
بےٚ ویرٕ سپدیوس شفقتس منز ژٕ ونتہ کتہِ یِم خیال تھاوتھ

وٹھو ژےٚ باُوتھ قلب کھڑاوتھ دونوٗنی دِلن زن خنجر ژےٚ تراوتھ
بس پان پشراُو مےٚ ذوالجلالس ژےٚ ازی ونستام حلال ہاُوتھ

تَم کیہ چھِ آسان یِم سہہ چھِ نیران جنگل چھِ پھیران شکار گاہن
وپھہ ؤن یہ کرگس زنہ بُتھ ژےٚ ہاُوتھ تراوتھ اتھس کیتھ مشال ہاُوتھ

ییٚمو اپُز کوٚر تَمو زندے سُر ایزوی شکم بوٚر سکران ستھی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سکران منزے ادہ کھوت نہ کانہہ ہیور ہمیشہ رودی ملال تھاُوتھ
یتھے پاُٹھی ناوفتن چھہٕ آبس مہ گژھ جوابس ژٕ زیرِ لاُ گتھ
پننوٕ اتھو زہر ژےٚ اوتھم حجاب پرٕدکر ٹلتھ ژےٚ تھاُوتھ
ہا علی شینخو دُنیا چھُ تاوَن کم کم سکندر راون گیہٕ
رژر کرُن گو پزَر ونن بس تیلے ژےٚ پننی جمال ہاُوتھ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

رَٹھ نام مولا دُنیا چھُ تاون آخر پیتہ پچھتاوُن چھُیَ
کیتاہو شرونی کوٗر رونہ دامنس آخر پتۂ پچھتاوُن چھُیَ
ہے ہے یہ یاوُن کس چھکھ ہاون آخر سہ تۂ یتہٗ تراون چھُیَ
لٹھ ژادراہ گژھ پانس تھاوَناآخر پیتہ پچھتاوُن چھُیَ
حرص مو وچھ ٹارے ٹارے دارے نظر دِیو موت ما آو
یہ ہا چھُیَ یتہٖ ژٔے تراون آخر پیتہ پچھتاوُن چھُیَ
مال زر اولاد یتہٖ تراوٗ سورے پانس مونہِ بوروے ءتہٖ
یہ چھُیَ مردود وتھ راوران آخر پیتہ پچھتاوُن چھُیَ
نے روزِ ن بنگلہ نۓ کلا کاٗری نے روزِ ہاٗری طوطہ بولان
شکل تراوَ عقلہ گژھ کاٗم ہیو ناون آخر پیتہ پچھتاوُن چھُیَ
مغرور مو گژھ دیاران تۂ زورن یہ پان زندے ہوٗرن چھُیَ
لا الہ ءتہٖ ژھ پان سنبلاوُن آخر پیتہ پچھتاوُن چھُیَ
دوس تۂ دُشمن پرزنتھ پان زندہ تھاون ہو اللہ ہو اللہ کر ناوُن
نام نبی ءتہٖ گژھ پان سنبلاوَن آخر پیتہ پچھتاوُن چھُیَ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نیکو کارو نیکو گاری بس چھے پرہیز گاری منز
اپزی عصمت مو اپناون آخر پتہ پچھتاوُن چھُیَ

دینگ اخلاص نماز پرتو کرتو توبہ نصوحاَ
قائلین اطلس موو ورتاون آخر پتہ پچھتاوُن چھُیَ

دِلس منز یود چھےَ غفاری تیلی چھے ہأری طوطہ بولان
حتگہ منگہ علی شیخ مو گرٛھ راون پتہ پچھتاوُن چھُیَ

☆☆☆☆

Digitized By e-Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

تس کیاہ وشفہ تیٚمِ رٹٔ فقیری جِس نیری عالی شان
در قلب مجنون زیوہ چھُ غفاری جِس نیری عالی شان
اکھ لگ نکھنی بیاکھ چھس زنگنی من مان ٹھاٹھ پیٚیہ تھکِنے تراو
جلسن جلوسن سۄ کتہ پیاری جِس نیری عالی شان
مول موج یار دوس اولاد ونی شہان استھ جندوو پیو
نارس منز لیس نظر پیٚیہ نوری جِس نیری عالی شان
الجِ والسجِ چھنہٕ کانہہ ذکری مجنونس کتہٕ گیہ فکری یہ
نہ وچھی زر تے نے زردأری جِس نیری عالی شان
اتھ بُتھ نہٕ چھلمت نمن نہٕ زُولمت گرد و غبارن ودلمت پور
در خاک رَبہِ منز نظر پیٚیہ نوری جِس نیری عالی شان
رندہ مجنون گو زندہ عرفاتس خاکس ہتی یلہ ملہ گوتس
خاکس ڈولوتھ پھلیہٕ گلزأری جِس نیری عالی شان
پزی پأٹھی چھُ مجنون عشق حقأنی یٚیمہٕ یہ دُنیا فأنی زون
تمی ذولجلالن پانے ژأری جِس نیری عالی شان

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

خاکس میلتھ کلہ کوٚر پوٗشن مردود ہتہ تہِ کوچن گو
از این دم تا دم تس ٹلنز خاٗری جس نیری عالیشان
علی شیخ در خاک رلتو گلتو پننن چشمن زال ٹلہ تو
در لحد ہاونٔ چھے کار گزاری جس نیری عالی شان

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نیاے کتہ انزرِ الھی ھے

دِل گوم نیرتھ گوش وبألی نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہ چھسے بہٕ پُرمس نےٚ شکألی نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہٕ چھُسے دمن منز نئے، چھُس غمن منز اده ون کمن منز چھُس
نہ ونده سی منز نےٚ رہتہٕ کألی نیاے کتہ سون انزرالہی
نہ چھُسے شہری نہ چھسے بہ گأمی نہ نیک نأمی کُنہ مےٚ چھُم
نہ پیالہ بھرتھی نہ ترامہ خألی نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہ چھسے قلمکار نہ چھُس بہٕ ہُشیار بہ دوگیار ژٹنس تیار
یم لعل جوہر کس سنبھألے نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہ چھےٚ مےٚ میچھر نہ چھےٚ مےٚ ٹیچھر نہ وقتک زیچھر پسند
نہ علم و ادبہ نش من میونٕ خألی نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہ چھُسے برسن نہ چھُسے بہ ترسن نہ چھُسے ہرسن منز
نےٚ خألی تھاونس رب ذوالجلالی نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہ چھُس ھندی نہ چھسے سندھی نہ چھسے رندی کار
دربار محمدؐ چھُس اکھ سوالی نیاے کتہ سون انزرالہی ہے

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

در بار محمد چھس اکھ سوالی   نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہ چھسے شکاور نہ چھسے دلاور نہ چھس بہ کانہہ افسر
نہ کانہہ مےٚ ہمسر نہ دلالی   نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہ چھسے بہ موذن نہ تمہ نشہ بیون نہ مقتدی چھس گُن
نہ چھے بہٕ قدی نے ریغمألی   نیاے کتہ سون انزرالہی ہے
نہ چھسے بہٕ گُس کیا نہ چھے ہو یا نہ چھےٚ مے وسواس ڈلان
ہا علی شیخو رُب چون وأٔلی   نیاے کتہ سون انزرالہی ہے

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل ------ جوادبانہالی

تھود ژٕ وتھ قدم تُل زندگی ہُند سفر کڈو
نیر سا جل گنڈ سا ہول زندگی ہُند سفرکڈو
زیوٹھ سبٹھاہ کریوٹھ منزِل لحضن اندر کڈن چھُ طےٚ
ونہِ تہِ چھیا وَن ژٕےٚ سُل زندگی ہُند سفر کڈو
قضا مہ کر وق تہٕ ساتھ بُتھِ چھ یہ وٕنی سیاہ راتھ
نویہ صُبحک دوہ تہِ ڈول زندگی ہُند سفر کڈو
عامنی منز خام چھُکھ سدرٕکہ لدرو پوٕختہٕ بن
تتھُی یُتھ چھُ موختہ پھول زندگی ہُند سفر کدو
یتھ زندگی کیا کیا بنن چھَ کیا کیا ونن لوکھ
کنڈ بن منز پھول ژٕ گُل زندگی ہُند سفر کڈو
پرژھام مےٚ پنہ پوپرس ژٕےٚ زندگی ہنز آش ٕکرژاہ
دپُن کھالن تہٕ والُن شہہ ثُل زندگی ہُند سفر کڈو
جوادِ کر ژٕ وارہ ظن گردش زمانہ بدلوٗن
یوت چھُ تاپھ ثوت شہُل زندگی ہُند سفر کڈو

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

منصور من پران دراوَ بازارس عشقن ناو تھاو قرارس کانہہ
کتھ گیہ بدلےٖ اتھ گُفتارس عشقن ناو تھاو قرارس کانہہ

موسیٰ ہن پأٹھن تس جلواہ پیوٚ نورکہ زٔژ ءتیٚ سۍ فلواہ گو
پانے مان تُمۍ کھوُرن دارسعشقن ناو تھاو قرارس کانہہ

ازلے سرتھ آو یُس لا تہٕ الا اللہ تس رہبری کرہ کیاہ سۍ نیم مُلا
معنی کیاہ زانہ سہ مستان اشارس عشقن ناو تھاو قرارس کانہہ

عألمو فتوی دیُت ہس مارنُک حُکم گو جأری دارس کھارنُک
دارس کھالتھ لاین نارس عشقن ناو تھاو قرارس کانہہ

مجنون نجدہ وَن کھوت لیلی ہندِ محبتے لیل ژاے ہفتہ خان مالی سندِ بأتے
گیہ بیمار چارہ کیا عشقہٕ بیمارس عشقن ناو تھاو قرارس کانہہ

ہوشہ ڈول عشقن سہ شیخ سنا ہنز۔ ہنز صورژ کرنے سہ فنا
سگ ٹلنوُن بار آبہٕ تارس عشقن ناو تھاو قرارس کانہہ

اکبر شہن تُمۍ نادان سُلی دیوان کرنے سۍ انار کلی
فلوا گیہ بُرکھ سیرِ دیوارس عشقن ناو تھاو قرارس کانہہ

☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

مے معرفت عاشقو چیو پے در پے
رنگہ رنگے ژلی سینس زنگ تے کھے

مس عرفانک چیتھ ژٗنے حیس ییی
کوکہ نستس پاٹھی وزی سوزچ نے

لاگ ذکرِ ہندی پر پانس سپدیکھ ے
ٹاٹھ زندگی کریٹھ منزِل کرناو طے

سویہ کھوتے تیز ازچ آدم پُۓ
گُلمارن ہنرِیمنی خصلتھ چھے

صبحکِس واوس وُنُن ژٗنے رِکژ خوشبوے
تورِ ونہ نم گُل رٹم نالہ چھم مےٗ سوے

یود جوادؔ خوف معبود تھاوک ژٕی
ادہ نجاتھ لبکھ تمہِ محشرے

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

خوب رویہ اے پوٚختہٕ کارو لگےٚ
شوبہ ونے ہا موختہ ہارو لگے
گُل عالمس چھُ چونے گاہ تابان
ماہ نو کے ہا ماہ پارو لگے
کریوٚٹھ منز ژٹ سپدوے نہ طے
یہ زیوٚٹھ سفراہ چھُی بے شمارو لگے
ستن فلکن پیٹھ چھُکھ ژٕ جلوہ ماران
گتھ ژے کران لچھٕ بدی ستارو لگے
چون رفتار رات دوہ فضاہس منز
نے ژے آرام نے ژے قرارو لگے
وچھم کم کم صورژ
تہٕ مورژ جواد
کانہہ زاو نہ یوسفنہ انہارو لگے

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure .

غزل

کوت دراکھ کیا چھُی چاو صبحکہ واوِ ٹھر
گُل ما ژٔے کرنے گراو صبحکہ واوِ ٹھر
گرٕھ ما گُلن سُلہ پاں کھلہ بلی نندرِ اندر کانہہ
امہ چانہ شور و شاوہ صبحکہ واوِ ٹھر
تُلتھ نیوتھ یور پوشن چھکُتھ دور چمن گوشن
پوشن ما زٔژُ ر ژاو صبحکہ واوِ ٹھر
مسا تراو تیز رفتار دُبہ ما گرٕھن یک بار
سدرچہٕ یمہ رنگہٕ ناو صبحکہ واوِ ٹھر
لگہِ گرائے زور تھرنی مورن ما پوش ہرنی
بُلبُل لگن ما إِ داوصبحکہ واوِ ٹھر
خوش بو ان مدینگ ژہ تمہ باغ حسینگ
جوادٓس دِل مشکاو صبحکہ واو ٹھر
☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نعت

نورِ رُخ اسہ ہاوِ محمد عربیؐ
دوکھ دأ دی بلہ راوِ محمد عربیؐ
نظر رٕچھتھ لولہ کین چمنن
پانہ ازسگہٕ ناوِ محمد عربیؐ
زردبن باغن صبحکہ جلوے
تازہٕ گُل پھلراوِ محمد عربیؐ
محشرٕنی ترٕ کرایہ اسہ پٔٹھن سایہ تھاوِ
نارٕ زٕھٹہ شہلاوہ محمد عربی
تشنہ جوادٔس منز روزِ محشرس
حوض کوثر چاوِ محمد عربیؐ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تعلیم

گُل محمد جان منگت بانہال

گرِ گرِ ماحول تیار کرو تعلیم پرو تعلیم پرو
علمس تۂ ادبس لول برو تعلیم پرو پرو

لفظاہ لفاہ جمع کرو سیبو وماغس منز اسی کرو
علمکس سدرس لولہ بھرو تعلیم کرو تعلیم کرو

ان پرھ آسن ما گو جان ان پڑھ جایہ جایہ چھی حاران
علمہ ستیٚ خدایہ سنز زان سرو تعلیم پرو تعلیم پرو

علمس تہ ادبس سیتی کر زان تمہ سیت بنکھ رُت انسان
گٹہ نیرتھ گاشس کن ترو تعلیم پرو تعلیم پرو

ہر زنہ مردس اکوی عرض تعلیم پرُن چھی دینگ فرض
بجر چھُ علمس ونن گلؔ جان علم انساس تھزر دوان
ذات پات اونچ نیچ ختم کرو تعلیم تعلیم پرو

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

تنگ کورنس یتھ شہارس ونس کیا
لوٹھ کورنم بازارس ونس کیاہ
رإتی راتس وق مے گنزرُم نیرِ ما
صبٔے دم تس چم خمارس ونس کیا
پنجرس منز قاُد چھس بیہراچھ چھم
بیہ اتھس کیتھ شراکھ یارس ونس کیا
پزرس تۂ سبزرس لا ر جیہ یارہ ووِنی
گنڈ چائنٹس چھُ تس نگارس ونس کیا
ینہ گُلستانس اندر بیگانہ ژاو
ذرر ژاوم نو بہارس ونس کیا
کرتہ گُل جان آغہ سی التجا
چھہ نہ ونہ وارونہ نس ونس کیا

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پیغام

نشہ نش بچاون چھُی پنن پان جوانو
مالس تہٕ ماجہ ہُند چھُکھ ژٕ ارمان جوانو
قومس تہٕ قبیلس چھ فقط امید ژٕے ستھن
قومس تہٕ قبیلس چانہ سیتۍ شان جوانو
سگریٹ ڈبہ پیٹھ کیا لیکھتھ چھُی وارہ پران آس
گاہے امیک دہہ کران شش نارس فان جوانو
راکھ کری میادس یہ چھُ سردار یمہ بدنگ
چھُی نصیحت ازکران گُل جان جوانو

☆☆☆

نعت

محمد اشرف گوٚہر بانہالی

مرتبہٕ تمہ سُند شایان شانے اتہِ حأرانے عالم گو
پانے چھُ ساقی پانہٕ مے خانے اتہِ حأرانے عالم گو

سوٚن تہٕ سرتل چھُنہ یکسانے یہ کتھ زانن چھُ پوٚختہٕ کار
کُس آوٕ پےٚ نے کمہِ سا وانے اتہِ حأرانے عالم گو

سٕدرِ کس سنٛرس منز دوردانے اوت تام واتن چھُھیٚ دشوار
بے زان کتہِ انہِ وتہِ ہنزٕ زانے اتہِ حأرانے عالم گو

کل عالمن ہُند سلطانے نہ چھُ کانہہ صورت نےٚ آکار
ژوٚپأرٕ نُون چھُ با نشانےٚ اتہِ حأرانے عالم گو

گُل تہٕ گلستان بہ ہا زانے خوشبوےٚ وتم کتہِ چھُ تھار
بُلبُل گومت اتھ دیوانے اتہِ حأرانے عالم گو

صورژن بیون بیون کُس چھُ تھورانے کُس چھُ زانن یُمی نقش ونِگار
اکھ چھُنہ بیہ بَکس ہتیٚ رلانے اتہِ حأرانے عالم گو

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

پیر گوہر ٹھٹھار (بانہال)

تقدیرٕ میانہ وُتھم تقدیرہ کیاہ میہ تقصیر
دِل رٔنتھ سہ یار رُوٹھم کرنس بہٕ بالہِ دِلگیر
خوشبو ژوآپاٗری تمسنز پھۆلون گولاب روخ تس
سجمژ دِلس اندر چھُم تمہسنزٕ سہ شوخ تصویر
دَھڑکنہ میہ دِلچہ سارے تمسندے ناوہ کرمژہ
تمسندہ ناوچی چھُم تراومژ میہ نالی زنجیر
روشتھ چھُم سہ کتہ تام چھُم ما خبر مےٚ تمسنزٕ
ییہ نا سہٕ یار میونئ بلی سے کران چھُ تاخیر
پرٕگاٗلی گمت دِلس چھِم رتہ سری بدن میہ سورے
زخمی جگر میہ کورنَم لاٗینم میہ عشقٔنی تیر
وٕچھِھن سہٕ رٔوبرو ییٚلہ ژٔلنم غبارٕ دِلکی

ماروز وداسی یوتاہ چھِے یار شیے مہربان
از لے لیکھتھ گوھرتھونے زبرژیہ تقدیر

٭٭٭

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

دِلکے سودا لیس سیتی کور مے سودا گار سُے ژولیٚے دور
جگرک خون تس پادَن جور مےٚ سودا گار سے ژولے دور
بال تنبلاٗونس روی ییلہٚ ہوونم باآونم پئنی سیر اسرار
اَلست ہِربگم اقرار کورمےٚ سودا گار سے ژولے دور
لولےٚ تمسندہ دِل چھُم کریشان دوٚرزَن تمسند کورنَم سور
ہوش گوشہ رات دوہ لول تس بورمے سودا گارسے ژولے دور سدرس
وتھی تریشہ کور مے خالی بانہ میہ اوسم سیتی
جانِ جانانن شاباش کورمے سودا گار سے ژولے دور
حال دِل گوہرآشہ وانہ لیکھان کشہ تیر لالیس میر شکاری
رَسہ رَسہ عشقہ زرہنہِ ہنہ کھوتےٚ سودا گار سے ژولے دور

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

☆غزل☆

وحید بانہالی

سُرملی چشمو اکھ نظر میہ یار کرکھنا
مس نندرِ ازَل لون چھُم بیدار کرکھنا
یژ کال گوٗ میہٕ بوزنس تہٕ میٹھِ مُدر باش
ٹل چشمہ تھود چھۓ میأنی ڈری اظہار کرکھنا
کس پوشہ یتہٕ کس پوشوٗن یاوٗن چھُ دغا باز
کھنڈی پھٹُ میہ انمیٔ ڈال کینہہٕ یمی شار پرکھنا
آینہ چونی بُتھ تہٕ دم پھٹُ چھیہ نظر میأنی
ہیتھ وزملن ہُند گاش یتھ واوس ژہ ترکھنا
اکہ اُتھِ رٹتھ قران اَدہ یلہ خوف لرزہ یوکھ
بیہٕ اتھ پیالن زہر دِتھ شُمار کرکھنا
افسانہ گری تج نہٕ وحیدَس تہٕ لیکھُن پیوس
بے عار یتھ سمسارس منز نارس ژٕ ترکھنا

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

پیر عبدالسلام بانہالی

تمس نازنینس نمھ چھیٔ زہ عالم
کران زونہِ ییتھہ کنی تارکھ چھِ سر خَم
کرتھ آفتابس ژھاے اوبرہ ہیول زن
روخس پیٹھ شوبان کیاہ چھِ تس زُلف برہم
اگر پردہ تھود تُلہ سہ زانہہ روی نازس
تمی وقتہ عقبیٰ تہٕ دُنیاہ گرژھِ برہم
تراون اکھ زژاہ نورچی سرژنہ اچھی منز
کلیم رود کرتھ طورسی پیٹھ ژھوپہ دم
اگر زُلفنی درکھ ہنا اکھ ژہ بیہ خَم
یہ منکر تہٕ مومن کرہ اتھواس باہم
سلامس دوان روز سازس ژہ بیہ سَم
نظر چاٗنی ڈیکہ لون شیریم تہ چھا گم

☆☆

غزل

محمد یوسف بمبور

خابس تعبیر جناب وِنتم۔ ژےٚ ہِکتی مےٚ پرژرِم جواب وِنتم
ونہٕ گس چاٗنس ہجرس منٛز مےٚ۔ روٗدُم سُوکھ تےٚ شباب وِنتم
کرہا دیدار بہٕ چانہِ رویک۔ تھومُت ژےٚ چھتھ حجاب وِنتم
امارٕ چونٔے مےٚ چھُم ژٕ یکھنا۔ باوے دِلہ کُے حُباب وِنتم
جگر مےٚ زخمی نظر ژھُوکیمٕ۔ زخمن ہُند از حساب وِنتم
یوٗسُف سُند سہُ جمال ڈیشتھ۔ کوٕ گےٚ زُلیخاہ بے تاب وِنتم
کتابی منٛز بہٕ چانہِ حُسنچ ۔دوہ راتھ پرہا کتاب وِنتم
چھُ مایہ چانے دوٗہس تہِ بمبورٗ۔ ڈیشان بس چاٗنی خواب وِنتم

☆☆☆☆

Digitized By e-Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

مجرۏر بانہالی

یتو میانہٕ دِلبرو بیہ چھُس بہٕ انِتظارس
بہ کیا کرہ بہ کیاہ ونہ، اتھ گاٹہ جارس
دِتم خونہٕ جگر میے ژہے پتہ چانہٕ خاطر
ژے ما زاہ وچھتھ پوز کھوتس یلہ بہ دارس
مے دیت زو جان تے پان چانہ باپتھ
ژے ما زاہ دژتھ زیر پننس امارس
بہ چھُس یزکال پیٹھ وچھان ژِی ژھاین
دِسا درشُن از بیہ شالمارس
چھُ عاشق تہ ما شوق کران شب گزاری
چھ پُراران دوشوے حسنہٕ بہارس
گوٗمت مجؔرور از سبٹھاہ غمگین چھُوی
اتھس منز تینگُل ہیتھ کران اٹہٕ نارس

☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ماہ رمضان

اسلام اے ماہ رمضان روز دارن پیٹھ سلام
چانہٕ باعث اُمتن لوب پرتھ اُمتس پیٹھ تھُد مقام
چھُے شرف ژٕ ی حاصِل ژٕے نزول قرآنٕک فقط
وتھ یہ سوری قونون فطرت با عزت و احترام
وریہ وادن ہنز عبادت چانٛی اکس راٗژ ہنز
پرتھ موٗمنس تے روزدارس کیوت چھ چونوی رُت اِنعام
ہر روز دارس کیا ژٕے ہشناُوتھ صبر و استقلال
دوٗہس تہٕ راتس ژٕہ کرناوتھ تلاوتُک اہتمام
کس دِلُک لولہ ژٕہ بوزنی روز دارن صبح و شام
دوٗہس تراون کھیون تہٕ چیون راٗژ ہُند تراون آرام
تس روز دارس تھود مبارک لیس رُبن کرنی قبول
سوز مجروٗر زنہ درودچہ ڈالی بر خیرالانام

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ٹُکھ

دوان خونہ نا حق چھُ بارو آسمانس
خطا کیا کھوت یارو ا ز مسلمانس
اُمت پیمژ چھ ساری مژہ نیندرے
نمان وزہ وزہ چھ ساری شیطانس
کریو آلو از بیہ ابن خطابسؓ
چھِ معصوم از پیمت بیہ ، در عذابس

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

روضہ پاکس پیٹھ سلام

سلام خیر الانامس کران کنہ پُر نم چشمو کر بہٕ دیدار چون
کُل عالمُک تقدیر بدلوتھ خُلقِ عظیمُک کردار چون
زونہِ گیہ ٹُکرہ بیون بیون اُسی مشرِکن رِکژ تھز مثال
چانہِ رحمت چہٕ کھونہ منز کیاہ پھاپھلیے ابو بکرؓ و عمرؓ حیدرؓ کرار چون
پزُرک ژونگ زالتھ کرُتھ منور مکہ تہٕ بیہ مدینہ
گو باطلس زیر و زَبر یاں وچھُک گُفتار چون
صنم پھٹراوتھ کورتھ کعبس اندر کلمہ توحید جاری
قلم قاصر چھُ میونوی کیاہ بہٕ کرِ اظہار چون

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غزل

عبدالطیف بُلبُل

☆زأگر اَون☆

عبدالطیف بُلبلؔ پوگلی

قربقن لگمتھ تینہ قدمن یار کیل یوسو
دوبائے ہو ہو گیو جگرس پار کیل یوسو
تینہ مُحبت مین جگرس انتر کیو برٕیان
چھُوس پیمت دَر بستر جیو می ٹُل پُرسان
تین ہولن کوس اَون بیمار کیل یوسو
تینہ یارِ ہو مین پیارہ کرتِ چھُم مجبور
کر لیتھم مین دِلس چور چور
تینہ مُحبت رو بائے ہوہو اَون یسو گالِ
بے عار یار کم خطا کوم موت کر دُکھ زال
تین ورایہ نھاو می یوچھ وار کیل یو سو
داغ جگرس رچھ ولیوتھ یا رت بے وفا

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کرِ لیتھن ضایعہ میون لوکچار با خُدا

کرِ پیارا رِشہ مِ لیتھو خار کیل یوسو

نذر منز ہو اوں وڑی کر گیئ ہت چھس ہُسیار

زت یوس ژٕ مین یار دیدن دیوس دیدار

کر لیتھن ضایعہ میون لوکچار با خُدا

کرِ پیارا رِشہ مِ لیتھو خار کیل یوسو

نذر منز ہو اوں وڑی کر گیئ ہت چھس ہُسیار

زت یوس ژٕ مین یار دِیدن دِیوس دِیدار

دِل بے قرارس دیوِ یوہیم سہار کیل یو سو

بُلبُلَن یار دوس ڈب کر کورچھ رہت گواش

سوچ دیوس ولس وقت دیوس یوم کاش

تیل کمَن سیت ژٕ یوس شمار کیل یوسو

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

دل نہ لگیہم

دِل لگیہم نہ می تینہِ ورایہ یارا تۓ چھٹی گن گیہ جیو پیارا
یمہِ یاد تس یوای بہارا تۓ چھٹی گن گیہ جیو پیارا
دیراڑ جھسارڈ پیٔس چھ گژھت، شاہ نہ تھوہر مہو ہستیت
چھس تئے انتمت ادل زیر یارا چھٹی گن گیہ جیو پیارا
زام چھم دیت دو بایہ بو تات ژر گیٹلک کارٕ کرمس آدل پانہ
یوہس یوہم مہ دلس قرارا تۓ چھٹی گن گیہ جیو پیارا
دہ بایٔ ہو ہو یوچھم بیتون لول، اندرن جگرس گیمیہم مہو گول
یوہس یوہم مہ دِلس سہار تۓ چھٹی گن گیہ جیو پیارا
دہ بایٔ ہو دِل گیمیہم بیتاب راتس یشچھس نندِ منز خواب
گژھہم ڈپ ڈپ دِل بیقرارا تۓ چھٹی گن گیہ جیو پیارا
کم چھم در دِل یس دن آدل پیتر شانس پانس چھس تین تصویر
تیتِ بال بال کر چھس گزارا تۓ چھٹی گن گیہ جیو پیارا
چھیہ ادش لکھمت بلمت ادل تار گیہ کیل یوشو یوہم مہ سہار
بُلبلس دِلس یو قرارا تۓ چھٹی گن گیہ جیو پیارا

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

۶۷

شولون نیل

شوبوئن نیل سیٹھ دار اٗھ ہا — نیل چھُ نیول سبزار اھ ہا

ات چھِ کم کم نظارا ھ ہا . . . .

اتھ یال منزس چھُ کیچھ ڈل — ورتھ نیل گام پرتھ جنگل

شولوئی کیٹر دلیودار اُھ ہا . . . .

منز یکھ نیل کھ اتھ چھِ یال — یالن منز رہت کم کم لعل

شکر تیون پروردگار اھ ہا . . . .

ناڑی چنگ یال دوی ٹھنڈی چھا — شولون سٹھمت لیول واہ واہ

شولوت لیول کوہسار اُھ ہا . . . .

ہسرایج، تونگال دوی تھلن یال — ہر گھاڑ رہتھ دلس خیال

پیر پنجال شرو دھار اھ ہا — نیل ٹاپ اگھ شولون ناں تراگ

واسہ مرگ تہ اچھتراگ . . . .

نیل ٹاپ اگن ڈینگ دار اھ ہا

راہوت واگلی دوی خارد ان — واسہ مرگ سرگلی سن میدان

یاد پیچھ تیون سترار اھ ہا . . . .

بلبل کھاڑ نیل لوگل پرستان — ات چھ رہت ہند مسلمان

یون چھِ ٹاٹ دار پیار اھ ہا . . . .

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

چھِنہٕ شوبران نیل ۱۵۰

بہیہ نیل ناپ کھل ڈینگلدار ہوئے نیلہٕ دِھس نیول سبزار ہوئے

نیل اسہ برٔ عالیشانا ہوئے بیٹھمت اہو پوگل پرستانا ہوئے

دِرتہٕ نیل پرتن کھار دانا ہوئے بالکر مہن سو گرزنہ چھِہ حیرانا ہوئے

جیو گرٕ اہم سانس کعلن یار ہوئے ٹھنڈی چھواپا شُرو دھارا ہوئے

بیٹھمت چھِہ پہاڑن سُن زیوتا ہوئے مکاؤ منجہ توڑ بنیہ بیوتا ہوئے.

لانگ بانت کرچھِہ کاؤ آؤ آدا ہوئے دوبائے کاوا میون کم آوا ہوئے

بائے بو ہو اول پریشانا ہوئے کیل پوس میون مہماتا ہوئے

جیو پیارا دِل کرو شادا ہوئے محبت کرنِتھ زندگی بربادٕ ہوئے

یاد تِمنہٕ پیچھِم جگرس دِیچھِم لیرا ہوئے ایچھن منز چھم تمن تصویرا ہوئے

تمن تصویرِ خیدِس رچھِس پیارا ہوئے تِس بال دِیچھِس بارِو زار زارا ہوئے

زخمی دِل چھم انزٕ گیمچھُم گھاوا ہوئے کم چھُم دردِل نیس سیر بجاوا ہوئے

تِنہٕ محبتٕ اولاتِ کوس مارا ہوئے جیو مین پیارا دیو دیدارا ہوئے

کیل تا پیارا کرمتھ انتظارا ہوئے جیو مین پیارا یے گو بہارا ہوئے

تِسہٕ یاد کرچھم مہو پریشانا ہوئے لگمتھ پیارا اول قربانا ہوئے

اوسُن بانت چھم اندر تیوتوی ناما ہوئے مِتن پیار میون چھِسہٕ سلاما ہوئے

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بَرلوُیٔ لبتھس نرائے

بَرلوُیٔ لبتھس نرائے ہُو ہُو لاالتفہ بے پرِ وائے ہو ہو
یاوُن کوٗتم تھالیتے ہُو ہُو - - - - - - - - - - -

۱۔ ہیئے جِنَن خدایا الہٰ کوم یار، لہ کوم جِگرس چھو یار یار
زرٹ لسن الجبیت ہمائے ہو ہو - - - - - - - - -

۲۔ کاڑتیاتھ پیارا چھو بس ہوش، لہ کوش دٔو بائے رت گلاب پوش
زھانڈ چھس آون بت بایہ بائے ہو ہو - - - - - - - - -

۳۔ جیو مین پیارا با لمس وار، لہ دتولِ تھندت دِلکو دیدار
کتر چھس لہ ڈس زھائے ہو ہو - - - - - - - - -

۴۔ کسن کُز ہچھ ہو چھیتی چھبن ۔ خالی اگر چھ زن دایاں دائی
تین وارائے سُر دٔو بائے ہو ہو - - - - - - - - -

۵۔ ہیئے یے عار الیر نتھ عار، یاد چھم پیبت ہو تیون پیار
جیو یار و نم جوائے ہو ہو - - - - - - - - -

۶۔ جیو دٔوی نناری باگرم پیار، دِل چھم گیمُت وائے بیقرار
کر چھم دِل دُبیرائے ہو ہو - - - - - - - - -

۷۔ ہو چھم پیارا ببت تیون لولہ، دٔو بلائے ہو ہو کر چھم ہولہ
چھہ کر عمت جگرس جائے ہو ہو - - - - - - - - -

۸۔ بُلبُل لطیف چھُ کرت لول باش، کُور لوکھ یارت ہو رچھ عاش
رٹت تن جتس جائے ہو ہو - - - - - - - - -

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

لَهیب ۱۹۶۴

۱ تُہ چھِس سنگ دِل تہ بے پرواہ، تہ گژھِس نہ بے وفا آوُن تراوُن
کُنہ لُو ژَرٕ لبنہ تمیت ماچھے تہ گژھِ لبنہ بے وفائی حمائے
راخوابن منز بیچھس تِمن تعویذ دیچھس سوبچ جاۓ نا و چھم لیبہ
تہ نکھ دُوس رات چھم دِھیان دِوان، تہ گژھِس بے وفا آوُن تراوُن
۲ ن ربچھم یاد یہ ہولِنز ناب، راتس پیچھس اندر حتنر خواب
مے دِل چھم کرت دُب دُپرائے، تہ کژھِس بے وفا آوُن تراوُن
۳ زخمن کھدراو اُوتھت چھم پتراوے، تہ پیٹہ یاد مہ لبنہ اِت تراوُن
کُس آون غم یاد کر خراب، گرو کُونہ جیون یاوُن تمالیہ
۴ تہ گرتہ حاش عشرت باٹے، مہ تہا و چھم عشق سہر بتن ماٹے
بیگان کور مین زانش، مگر زانش تہ آون بیراٹے،
۵ ن بیّوت مین ارمان پور، تہ گژ لیّو مین دلس جور جور
تہ جیو بالِ واتے اوں خش مجبور، مہ نگچھم ستراکھ دوپایہ باٹے
۶ نہ سے واعدن تہ وفائی۔ محبت تینہ اوں گوس حدائی
ادیہ دِیچھم تہ دگائی، نہ اتھس جین کن لیس لاٹے
۷ ربچھم دوس رات مرتی بلنہ دِھیان، تہ ناس لگمنہ قربان
لوس لیل دُدی تہ مین چمان، تہ کرمہ تہ حنز جگرس جائے۔
۸ ہتس چھم نال تِمن تعویذ، لیس بال وس تہ مہ جگرس لیر
بلبل وتتہ دِلس دلیو جیر، تیر غیر کرت گولمبات لاٹے،
(تروز شارپتے وانی تعلوں یہاں میں ایک لعولیر تعریت کا)

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کأشرس ڈرامہس منز طنز تہٕ مزاح

ظاہر بانہالی

کأشر طنز و مزاح شاعری علاوہ چھِ کأشریو ادیبو طنزیہ تہٕ مزاحیہ نثر تہٕ ڈراما لیکھنس کُن تہِ ظُن کوٚرمُت۔ کأشر قلمکار و چھِ کأشری ادبس منز مزاحیہ ڈراما لیکھتھ سٹیجس پیٹھ ہاوُنگ سنز تہِ کوٚرمُت تہٕ ونہِ چھُ یہ مشغلہٕ جأری۔ کہانی کار افسانہٕ نگار و تہِ چھُ اتھ منز اہم حصہٕ ادا کرِتھ پنُن ناوسرس تھوومُت۔ پتہٕ وتہٕ پیٹھ آے ڈراما لوکن برونہہ کنہ سٹیج کرنہٕ تہٕ ریڈیوہس پیٹھ آے بوزناونہٕ۔ یم اُسی تتھ کنہِ بوزناونہٕ یوان زنتہٕ اُسی برونہہ کنہٕ آسن۔ یہندی کردار اُسی تمہِ آیہ تھورنہٕ یوان زِ کردار اوس زنہٕ تہِ برونہہ کُن تتھی پردس پیٹھ کردأری کران۔ یہ اوس تمہ وقتہٕ کین انجینیر ن تہٕ ریڈیو آرٹسٹن ہُند کمال۔

پتہٕ آو ٹیلی ویژن تہٕ سوٗرے آو برونہہ کُن۔ اکیڈمی آف آر ٹ کلچر تہٕ لنگویجز ن کوٚر اتھ منز واریاہ رُت رول ادا۔ کشیرِ چھُ ڈراما لیکھنگ تہٕ سٹیجس پیٹھ ہاوتھ لوکن امہ ذریعہ رنزناوُنگ تہٕ مزاح پأدِ کرُنگ پتہٕ وتہٕ پیٹھ رواےتھ روٗزمژ۔ کلہن چھُ ونان زِ کشیر اوس چندراکھ Chandrak کوِی (شاعر) روزن یُس دوٚیمہ صدی (اے ڈی) ہُند لیکھکھ اوسمت چھُ تہٕ اوس ڈراما لیکھن۔ سہٕ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اوس کردارتمہِ آیہ تھوران۔یتھ منز نہٕ کانہہ مذہب نہ کانہہ ذات پات آسن اُس۔ صرف انسانٔی جذبات شامِل کرتھ اوس لوکن رنزناوان۔یہ اوس سنسکرت زبانٔی ہُند سکالر۔شِواسوامی تہٕ چھُ اکھ کأشر شاعر اوسمُت یُس پأنژمہ صدی ہُند لیکھک رودمُت چھُ۔

شیامالِک Shyamalik چھُ بیہ اکھ ادیب یُمہِ ڈراما چھِ لیکھمتی۔اُمہِ لیوکھ بانا Bana ٹایِپ ڈراما یُس طنٔز،ظرافت تہٕ مزاحہٕ ستی برتھ تہٕ پورتھ اوس۔اتھ منز چھُ اکے کردار روزن یُس پانے ونن تہِ چھُ تہٕ جسمأنی طور چھُ امیک کردار تہِ ادا کران۔سوال تہ پانے کران تمہِ پتہٕ پانے جواب تہِ ونان یعنی یہٕ چھُ اَکی وقتہٕ وار یاہ کردار ادا کران۔امیک کمال چھُ یہ زِ کردارس چھُ آسن لۆکھ پانس کُن متوجہ کرتھ بلکل توت تام مشغول تھاونی یوتام نہٕ سہٕ پنُن کمال ہاون چھُ۔اتھ چھِ Monologue تہٕ Monoacting ونان یعنی اکے زۄن چھُ سارنے کامن انجام دوان۔

Kshmendra (۹۹۰۔۹۱۰) اے ڈی) لیس منز اوس کشمندرا،اکھ نامور شاعر یُمہِ ڈراما چھِ لیکھمتی۔وننہٕ چھُ یوان زِیم ڈراماأسی سنگاررس تہٕ ویررس ہیتھ آسن۔بِلہن Bilhan چھ(۱۰۹۰۔۱۰۲۸) عیسوی یُک اکھ معروف شاعر

Digitized By e-Gangotri and Kashmir Treasure

اوسمُت۔ یمیٖ ژورن حصن منز اکھ ڈراما ''کرن سُندری'' لیوکھ۔ کالی داس سُند Agnimilram Malvika, Harshas Ratnawali ناٹکن منز تہٕ چھُ سنگار رس لبنہٕ یوان۔

کاشُر زنانن ہنٛدی تعریف کران چھُ بلہن ونان زِ ڈرامہن ہنٛدس ویستارس منز چھےٚ رنہٕ باپتھ چھِ اپسرایہ جنتہٕ منزٕ یوان۔ تیٖمن سہٕ چِترلیکھا، اروشی تہٕ رمبا ناو کُھچھُ دِوان۔ اگر اتھ منز ہناژر پہن exaggeration مُبالغہٕ آرائی مانو مگر یہٕ کتھ چھےٚ پوز زِ ڈراما صنف چھنہٕ زنانہ کردار بغٲری مُکمّل ماننہٕ یوان۔

ویشنو دھرم اوتار Vishnodhramotar تہٕ نیل مت پران چھِ ستمہٕ صدی برونہہ لیکھنہٕ آمتی دستاویز، یمن منز کشیر ہنزِ سماجی تہٕ کلچرل زندگی متعلق واریاہ کینہہ درج چھُ۔ اتھ منز چھُ ڈانس (نژُن) میوزِک (ساز) تہٕ جمالیات (حُسنس) متعلِق واریاہ کینہہ لیکھنہٕ آمُت۔ تمہ وقتہٕ ٲسی کینہہ ڈراما لیکھنہٕ یوان تہٕ سٹیج تہِ کرنہٕ یوان مگر یم مکالمہٕ لیکھنہٕ یاونہٕ ٲسی یوان، اداکار ٲسی تِمن پننہِ آیہ تہٕ اندازٕ پیش کران۔ تیٖمہ ستی لوکھ زیادٕ تہٕ بہتر طور محظوظ ٲسی سپدان، یہ سوٗرٕ اوس تہوارن ستی منسلِک آسن تہٕ یم مکالمہٕ ٲسی نہٕ موجود رٚوزن وقتس ستی ستی ٲسی مشتھ گژھن۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

زَین العابدین نِس وقتس منز آو ڈرامہ لِکھنہٕ۔ اتھ دورس منز اٚسی زٕ عظیم ادیب
یودھ بھٹ تہٕ سوم پنڈتھ، یودھ بھٹ چھُ اوسمُت کاشُری زبانی ہُند اکھ پُختہٕ کاا
شاعراٚی وس بڈشاہ سنز زندگی پیٹھ تہٕ اکھ ڈراما لیوکھمُت ییمُک ناو " زینہٕ داس
" اوس تھاونہٕ آمُت۔ اَمہِ پتہٕ آو ۱۹۲۵، ۱۹۲۴ عیسوِیس منز مہاراجہ ہری سنگھ
سندس دور حکومتس منز ایلفرڈ کمپنی بمبئی Elferd company
Bombay ریاستس منز بلاوِتھ ڈراما سٹیج کرناونہٕ۔
پرانی منڈی جومہِ کوٚر ییمو پنہٕ اداکاری تہٕ مکالموٚ ستی لوکن اَسہ ناونک تہٕ
رنز ناونک سامانہٕ مُہیا۔ مہاراجس آے یمن کام واریاہ پسند تہٕ کرِنی یہ خواہش
ظاہر زِ یتہٕ جموں و کشمیرس منز تہٕ گژھِ یژھے اکھ اداکارن ہنز جماتھ آسنی یوس
لوکن اسہ ناونچ تہٕ رنز ناونچ کام کران روزِ۔ اتھ سِلسلس منز آے اکھ ڈراما
کمپنی بناونہٕ یوس سیدِ سبو دمہاراجس تحت کام روز کران اتھ ڈراما کمپنی
آو Amateure dramatic Company
ناو دِنہٕ۔ اتھ کمپنی تحت آے آغا حشر کاشمیری، بیتاب تہٕ باقی لِکھارن
ہندی ڈراما سٹیج کرنہٕ۔ یِم ڈراما اٚسی اردو زبانی منز لیکھنہٕ آمتی۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گوڈینک ڈرامایُس کاشرپأٹھی آولیکھنہٕ اوس نندلعل کول صأبُن لیکھمُت۔ یہ ڈراما آو ۱۹۲۹ عیسوی منز لیکھنہٕ تہٕ سرینگرس منز سٹیج کرنہٕ۔ اتھ ڈراماہس اوس چۍ کھوٹ ناو۔ کول صأبن لیکھی بییہ تہٕ وارِیاہ ڈراما۔ یتھ منز دیہ لول، رامُن راج، پرہلاد بھگت وغأرٕ اسی۔ ۱۹۳۸ عیسویس منز لیوکھ محی الدین حاجنی ین "گریسی سُندگرٕ" ڈراما۔ دینا ناتھ تہٕ سُدھاماجی کول ییمو پتہٕ بییہ کینہہ ڈراما لیکھی مگر تِم آے نہٕ زانہہ تہٕ چھاپنہٕ۔ جی این ولی ین لیوکھ ۱۹۵۰ ءمنز "زوٗن" ناوٗک ڈرامایُس سٹیج تہٕ کرنہٕ آو تہٕ چھاپ تہٕ سپُد۔

۱۹۴۷ عیسویس منز آو ڈرامالوکن ایجوکیٹ Educate کرنہٕ باپتھ سٹیج کرنہٕ تہٕ یہ بنیو لوکن مختلف سرکأری منصوبہٕ لاگو کرناونس منز وارِیاہ مددگار۔ جی۔ این ولی ین لیوکھ ۱۹۵۰ عیسویس منز "زون" ناوک ڈرامایُس سٹیج تہٕ کرنہٕ آو تہٕ چھاپ تہٕ سپُد۔

تاراچند بِسمل اوس کأشر ڈرامانویس اُمی سٕنٛدی ڈٔسی آے وارِیاہ ڈراما لیکھنہٕ تہٕ سٹیج کرنہٕ اتھ منز اوس "دِسٕچ وتھ" سرس ۱۹۴۰ ء دوران آیہ بییہ کینہہ جان ڈراما لیکھنہٕ ییمن منز سوشل تہٕ سماجی مسلہٕ ویژھناونہٕ آے۔

"اولاد" اوس اکھ یتھوے ہیو ڈراما یُس نوجوانن ہندن مسلن ہُند وبستار

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ستی ویژھنے اوس کران ۔یہ ڈراما لیوکھ سروانند بھان صأبن ۔ تۂ اُمیِ کوٚر ڈایریکٹ تہِ ۔۱۹۴۷عیسویس منز سپدی کینہہ نامور شاعر ادیب تۂ آرٹسٹ یکجا تۂ "کلچرل فرنٹ" ناوس تحت کرِکھ واریاہ مقأمی مسلہٕ حکومتس تام واتہٕ ناونچ کوشش تہٕ تیمن ہُند تدارُک ژھانڈنہٕ باپتھ ڈراما۔ پتہٕ سپز کلچرل فرنٹ، کلچرل کانفرنس ناوس منز تبدیل تہٕ ضَم تہِ۔ واریاہ ناماوار ادیب تہٕ کلاکار سپدی اتھ منز شأمل۔

دینا ناتھ نأدِم اوس گوڈنیُک ادیب یُمی بمبور یمبرزول اوپرا opra ۱۹۵۳ عیسویس منز لیوکھ۔یہ ڈراما آو نیڈوز Nedows ہوٹلس منز ہاونہٕ۔نادِم صأبن لیوکھ ۱۹۵۶ءیس منز "ہیہ مال نأ گرائے" یُس جشنِ کشمیرکس دوہس پیٹھ حضوری باغ سٹیج کرنہٕ آو۔

سہلابہٕ چہ تباہی پیٹھ آے ترٚے ڈراما لیکھنہٕ یم علی محمد لون، امین کأمل تۂ نور محمد روشنن سٹیٹ انفارمیشنس تحت لیکھی تۂ سٹیج تہِ سپدی ۔۱۹۶۰عیسویس تام اوس صرف کژھ تام رایٹر ڈراما لیکھان، مگر ۱۹۶۲عیسویس منز ییلہِ ٹیگور ہال تعمیر سپُد امیک وطیرہ بدلیو۔ واریاہ نوی لِکھأری آیی برونہہ کُن تۂ کوٚرکھ ڈراما لیکھنس کُن ظُن ۔ تیمن لوکن غم ژلہٕ ناونہٕ باپتھ تہٕ یہند بن مشکلاتن ہُند ازالہٕ کرنہٕ باپتھ

ہتہٕ پیغام دِنہٕ آو۔ علی محمد لون تہٕ پشکر بھان اٲسۍ مستقل پأٹھۍ لیکھان۔ یمو منز ''تقدیر ساز'' تہٕ ''ہیرو مچامہٕ'' سرس ڈراما اٲسۍ۔ یمن منز بے کار نوجوانن ہندی مسلہٕ مسائیل نئۍ کڈنہٕ آیۍ۔ پشکر بھانن لیوکھ سوم ناتھ سادھو وس ستی رلتھ ڈراما ''چپاتھ''، اکھ گرینڈ، رہرسیل وغأریم طنز، مزاح تہٕ ظرافتہٕ ستی برتھ اٲسۍ۔

سجود سیلانی چھُ اکھ سہُ ڈراما نویس یُس برابر لیکھان چھُ امہِ سٕنٛدی ڈراما ''بہٕ چھُس ژور، اولاد، تلاش، وِلہ ہرش وغأر چھِ امہِ سندی سرس ڈراما۔

پروفیسر ہری کرشن کولن لیوکھ ''دَستار'' ناوٕ ڈراما یُس مزاح ستی برتھ تہٕ پورتھ چھُ۔ ''یێلہ وتن گُھر چھُ یوان'' چھُ اکھ سوشل ڈراما یُس اسناوٕنکی تہٕ رنزناوٕنکی سامانہٕ مہیا چھُ کران۔

محمد سُبحان بھگت) (۹۳_۱۹۲۷) اُوس اکھ بھانڈ (!) آرٹسٹ۔ أمۍ کوژ بھگت تھیٹر قائیم تہٕ امہِ کہِ زریعہ کرِنی ڈراما صِنف زندٕ تہٕ جاوید۔ أمۍ لیکھۍ واریاہ ناٹک یتھ منز تقدیر، یتہِ چھُ بنہٕ وُن، پوٗز اپزٕ، منٛنہِ لیجہٕ پانزو، وغأرہ چھِ۔ یم ڈراما چھِ بانڈ پأتھرن منز تہٕ ہاونہٕ یوان۔

جناب اسیر کشتواری چھُ امس متعلق لیکھان ''نوس زمانس منز ڈرامہس فروغ دِنس منز کوٚرا کِنٛگا مکی بھگت تھیٹرن اکھ تاریخی رول ادا۔ پرانہِ کأشر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بانڈٕ پأتھرٕ چ روایت زِنٛد تھٔوتھ تہٕ اتھ اَزٕکِس پُرہنگامہٕ زندگیہ نکھہٕ اَنتھ کوٚر أمی تھیٹرن کأشرِس ڈراماہس منز زندٕ روزنک اکھ نو اِمکان روشن۔ محمد سُبحان بھگت (۱۹۲۷ء۔۱۹۹۳ء) نہٕ رہبری منز ووتلیو بھگت تھیٹر مقبول ترین عوامی تھیٹر بنتھ تہٕ کشیر ہندِس کونس کونس منز گورنگارنگ پأتھر آکہٕ ساز۔ عوامی دِلچسپی ہندی موضوع ورتاونہٕ کِنہٕ تہِ لُکہٕ تھیٹر چہ آزادنہِ اداکأری کِنہٕ زبردست مقبول۔ شملہ مفتی چھِ واریاہ ڈراما لیکھی متی یمن منز ''دبد وژھ نندرِ'' لُکہٕ ہندی رچھتھ نے پوٗتر پانِ، اڈٕ پھوٚل گُلاب، نندرِ ہشر، جواہر تہٕ أسی لُکھ، عوامس منز مقبول سپدی۔ أسی لُکھ چھُ امہِ سنز ڈراماسوٚمبرنہِ ناویوس ۱۹۷۷عیسویس منز شایع سپز۔ ''سبحان بھگتن چھِ فوک ڈراماہن پیٹھ تہِ اکھ کتاب لیچھ مژ یتھ ''سوِل کِنہٕ سرکأری'' ناو چھُ دِنہٕ آمت۔ غلام رسول بھگت اوس امہِ سُند بوڈ بوے یہ تہٕ اوس اکھ زبر آرٹسٹ۔ یمن بانڈٕ پأتھرن منز چھُ صرف تہٕ صرف ظرافت تہٕ طنز موجود آسنس علاوٕ وقتکہِ نزاکت مطأبق لوکن ہندِ مسلن ہُند احتجأجی پیغام تہٕ ژھیپت یُس حکومتِ وقتس تام واتہٕ ناون مقصد چھُ آسن۔ بانڈو چھِ کشیرٕ ہندس فوک لورس منز اکھ اہم حصہٕ ادا کرتھ لوکن پتہٕ وتہٕ پیٹھ تفریحک سامانہٕ مہیا کوٚرمُت۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

امی قبیلک اکھ نوٚجوان ادیب قلمکار تہٕ ڈراما آرٹسٹ چھُ طاہر بھگت راضی یُس اَکِنگام انت ناگ روزان چھُ یہ زاواتھی گامس منز یکُم اپریل ۱۹۸۸ عیسوٕیس منز تہٕ ایم اے کرتھ لوگ ادبس کُن ظُون کرنہٕ۔ یہ چھُ افسانہٕ تہٕ ڈراما تہِ لیکھان تہٕ سٹیج تہ کرناوان تہٕ کرن یہ چھُ تیٚمن ڈراماہن ڈایرٚکٹ تہِ کران۔ ریڈیو باپتھ تہِ چھُ لیکھان روزن۔ اَمی چھِ ونستام" خبر آو ما، یہ چھا انصاف، قیامت وغاٲرٕ ڈراما لیکھتھ پنٕن ناوادبین منز روشن کوٚر مُت۔

بانڈ چھُ کأشُر فوک لورُک اکھ اہم حصہٕ یِم چھِ پأتھر (مسخرہ گی) کرتھ لوکن اسہ ناون تہٕ ظرافتُک حض تُلہٕ ناوان۔ موتی لال کیمو(۲۰۱۸ء۔۱۹۳۳ء) اوس اکھ زبرُ ڈراما نگار تہٕ ہدایت کار تہِ۔ یہ زاو سرینگرس منز تہٕ جموں و کشمیر یونیورسٹی تحت کورُن گریجویشن حاصل، امی لیکھی وارِیاہ ڈراماتہٕ تیٚمن آو پدم شری ایوارڈ عطا کرنہٕ۔ ترُونووTrunove ژھاےٚ، للہٕ بہ درایس لولرٕے، ناٹک ترٛ ؤچ، طوطہٕ تہٕ أنہٕ وغاٲر چھِ امہ سنٛدی زبر ڈرامہ مانہٕ آمتی۔ "طوطہ تہٕ أنہٕ" ڈراماہس پیٹھ آو امس ساہتیہ اکیڈمی ہُند ایوارڈ تہٕ عطا کرنہٕ۔ غلام رسول سنتوش مرحوم تہِ أسی ڈراما لیکھان۔ اکہٕ نندُن وغاٲرٕ ڈراما لیکھتھ کوٚر أمی پنٕن ناو مشہور۔ رادھا کشن چھُ کأشر ڈراما نِگار أمی چھِ زٕ ڈراما لیکھمتی تیٚمن "یاہو" تہٕ ریش وأر ناو

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

چھُ۔اشوک کاک تہٕ چھُ ڈراما نگار تہٕ اٚمی سنز کتاب "دستھ سۆ در" چھےٚ بازر آمژٕ۔

۱۹۷۴ عیسوی پتہٕ لوٗگ درامہ نویسی تہٕ اچھ ادکأری واریاہ وتھ بوتہٕ وارِیاہ بہترین تہٕ قأبل ڈرامانویس آیہ بروٗنہہ ٚکُن تیمن منز سومناتھ سمبلی، مکھن لال صراف سوم ناتھ سادھو، اشوک جیلخأنی، ایم ایل کھیر، فاروق فیاض۔ سجود سیلانی، سنتوش، پران شنگلو، بنسی نردوش، علی محمد ساگر، بھارتی زارو وغأرٕ شأمل

۔

نوٕ ڈرامانویس چھِ ونہ کینہ تہٕ ظرافت تہٕ مزاحیہ ڈراما لیکھان تہٕ لوکن ہندِ اسنگ سنزتہٕ سامانہٕ مہیا کران ۔ییٚمہٕ ستی کشیرِ ہندِ ن لوکن تہندِ ن غمن تہٕ گأیلاتن کینژس کالس ہنا لوژر چھُ سپدان۔ تیمن ڈرامانویسن منز چھِ عیاش عارِف، بشیر دادا، نذیر جوش، راکیش روشن بٹ، زاہد مُختار، رتن لال شانت، ہردے کول بھارتی فاروق مسعودی ستار شاہد، محمد امین بٹ، نثار نسیم، یعقوب دِلکش، عزیز حاجنی شوکت شہری وغأر شأمل۔

بشیر دادا چھُ اکھ بہلہِ پأیک اداکار، ڈأیریکٹر رأیٹر تہٕ شاعر۔یہ چھُ ہمیشہٕ لوکن ہندی مسلہٕ ہتھ بروٗنہہ ٚکُن یوان۔اٚمی ہٕندس کلامس منز چھُ اکثر لوکن ہنز دگ، تہنز بے کسی تہٕ تہنز بے سروسامأنی پوشیدٕ۔یہ چھُ غزلہٕ نظمہ تہٕ ڈراما

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

لیکھان ۔امہِ سُند وُنُن چھُ ''یوتام نہٕ لوکن ہٕنٛدی جذبات تہٕ گدرُن اتھ آرٹس منز شأمِل آسہِ توت تام چھُ یہ مےٚ بٔڑ باسان ۔یوتام نہٕ اکھ آرٹسٹ پٔنُن سماج Represant کرِتھٕ چھِ یہٕ اُکس کلاکارسُنٛد موت''

بشیر صابن چھُ ونستام واریاہن ڈراماہن منز کأم کٔرمٕژ ۔تہٕ لوکن اسہٕ ناوچ تہٕ رنز ناوِنٕژ کأم چھُ جأری ۔

زاہد مُختار چھُ انت ناگ نٔو بستی روزان یہ چھُ ڈی ڈی کأشرس منز کأم کران تہٕ صبح گاہی پروگرام ''گڈ مارننگ جے اینڈ کے'' لیس منز چھُ میزبأنی ہُنٛد فرض انجام دوان ۔اکھ رُت شاعر، اداکار، ادیب تہٕ ڈراما نگار آسنہٕ علاوٕ چھُ اردوہس منز تہِ لیکھان ''لفظ لفظ'' عنوانہٕ تحت چھُ اکھ رسا لہٕ تہِ چھپاوان ۔مزاحیہ ادبس سٟتؠ چھُ لوے خوے تھاوان ۔تنبرِ ہلم چھُ امہِ سنٛز کأشرس منز کتاب بارسس آمٕژ ۔

ازِکس جدید دورس منز چھُ ووٚنی ڈراماہن ہُند وبستار ٹیلی ویژن تہٕ فونہٕ کہِ ذریعہ (یوٹیوب ذٔسی)سپدان ۔اداکار چھِ ایکٹ کرِتھ رژھرِتھ تھون تہٕ پتہٕ یو ٹیوب (Youtube) کہِ ذریعہ وچھتھ چھِ لۄکھ گھرن منز امہِ سٟتؠ محظوظ سپدان ۔ٹیلی ویژن چھُ اکھ بوڈ تہٕ اہم ذریعہ یمہ سٟتؠ اُسی مزاحیہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ڈراماازکل گرنۍ منزوچھتھ چھ ہبکانِ۔

اکثر واریاہ ڈراما نگار چھِ لوٚکٕٹۍ لوٚکٕٹۍ ڈراما لیکھتھ تہٕ ایکٹ کرِتھ یوٹیوبس منز تراون یِتہٕ یِم آسانی سان ڈٟسی یاب چھِ سپدن۔ تیٚمن ڈراماہن منز چھُ ظرافتُک تہٕ مزاحیہ انداز برتھ تہٕ پورتھ روزن۔ یِمہٕ ستی کاشرِ لوکھ پنٕن غم ہنا لوٚت کرنگ سنز چھِ کران۔ تیٚمن اداکارن ہنٛزِ ناوچھِ تتھٕی تھاونہٕ آمتۍ زِ یِہند ناو بوزتھی چھُ اسِن یوان تہٕ زنہٕ گو گلزار فائیٹر، بشیر کوٹر تنویر ٹنگو، بادشاہ خان ہیو ناوتھاوتھ چھِ یِم اداکار پنٕنۍ کام انجام دوان۔

راجہ یوسُف چھُ اکھ زبرادیب یُس ڈراما تہٕ کہانیہ چھُ لیکھان۔ اتھ منٛز تہٕ چھُ طنٛز تہٕ ظرافت بڑی بُری روزن۔ اُمۍ سنٛز کتاب ''وبتھ'' چھُ تو راۓ بِکس پوت منظرس منز لیکھنہٕ آمٕژ ڈرامائی شکل۔ یہ ادیب چھُ نثر لیکھنس منز مشغوٗل۔

ڈراماہس متعلق چھُ راجہ یوسُف فرماون زِ ''ڈرامہ وچھن تہٕ گنڈُن چھُ کاشرن خوٗنس منٛز رَل چاہے سہٕ پتھ کالک لڑی شاہ اوس دانہٕ کھلن منٛز رباب، سارنٛگی وایان وول، ہاپت وول یا پنٛزی وول اوس۔ آنگن پتہٕ آنگن پھیرن وول زنانہٕ پلوائے گتھ مختنس نژان یا بہرپ تہٕ بازی گر تماشہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ہاوان اوس"

امہِ ستی چھُ یہ کتھ واشگاف سپدان زِ ڈرامہ نگاری تہٕ سٹیج کرنس منز چھُ طنز تہٕ مزاحُک اکھ ژُر حصہٕ تہٕ واقعی چھُ یہ کأشرِ بن ہندِس خونس منز رلہٕ۔

ا---بانڈ خاطرِ وچھو صفحہ نمبر-۲۵۵

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ڈراماازکل گرنے منزٕ وچھتھ چھ ہبکانِ۔

اکثر واریاہ ڈراما نگار چھِ لوٕ کٹ لوکٹ ڈراما لیکھتھ تہٕ ایکٹ کرِتھ یوٹیوبس منز تراوِن ییتہِ یم آسانی سان ڈیسی یاب چھِ سپدن۔ تیمن ڈرامہن منز چھُ ظرافتُک تہٕ مزاحیہ انداز برتھ تہٕ پورتھ روزن۔ یمہ ستیٚ کاشری لوکھ پننٕ غم ہنا لوٚت کرنک سنز چھِ کران۔ تیمن اداکارن ہنزٕ ی ناو چھِ تتھی تھاونہٕ آمتیٚ زِ یہُند ناو بوزتھی چھُ اُسن یوان تہِ زنہٕ گو گلزار فائیٹر، بشیر کوٹُر تنویر ٹنگو، بادشاہ خان ہیو ناو تھاوِتھ چھِ یم اداکار پننٕ کام انجام دوان۔

راجہ یوسُف چھُ اکھ زَبر ادیب یُس ڈراماتہٕ کہانیہ چھُ لیکھان۔ اتھ منزٕ تہِ چھُ طنزٕ تہٕ ظرافت بٔری بٔری روزن۔ أمی سنزٕ کتاب ''وبتھ'' چھَ توراٚخ رِکس پوت منظرس منز لیکھنہٕ آمٕز ڈرامائی شگل۔ یہ ادیب چھُ نثر لیکھنس منز مشغوٗل۔

ڈراماہس متعلق چھَ راجہ یوسُف فرماون زِ ''ڈرامہ وچھُن تہٕ گِندُن چھُ کاشرن خوٚنس منزٕ رَل چاہے سہٕ پتھ کالُک لڑی شاہ اوس دانہِ کھلن منزٕ رباب، سارنٕگی وایان وول، ہاپت وول یا پنزٕ ی وول اوس۔ آنگن پتہٕ آنگن پھیرن وول زنانہٕ پلوأ رِگتھ مخنس نژان یا بہرپ تہٕ بأزی گر تماشہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ہاوان اوس''

امہِ ستی چھُ یہ کتھ واشگاف سپدان زِ ڈرامہ نگاری تہٕ سٹیج کرنس منٛز چھُ طنٛز تہٕ مزاحُک اکھ ژُر حصہٕ تہٕ واقعی چھُ یہ کاشرِ بن ہندِس خونس منٛز رلہٕ۔

ا۔۔۔ باندٕ خاطرٕ وچھو صفحہ نمبر۔۲۵۵

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

''اکھ قابلِ تعریف کتاب''

کأشرس ادبس منز طنزٕ تہٕ مزاح

برج ناتھ بیتابؔ

ادب چھُ زندگی ہُند أنہٕ ۔ادیب یہ کینژھا زندگی نسبتھ محسوس چھُ کران سماجس اندر وچھان چھُ تہٕ چھُ پننہ تجرُک غلاف ولتھ سماجس برونہہ کنہ پیش کران ۔تجرُبہ رؤس تحریر چھُنہ مُمکِن ۔

ظاہرؔ بانہالی صأب چھُ یوتھے اکھ تجرُبہ کار ادیب یُس بظاہر اکھ سیود سادٕ منوش چھُ ،مگر یِیلہ تہندی تحریر خاص کرتھ افسانہ پران چھِ باس چھُ لگان زِ تِم چھِ نہٕ صرف اکھ سنجیدہ observer بلکہِ اکھ حساس ذہن تھاوان وألی قلمکار۔

تسندہ قلمہ دراہٕژ تازہ کتاب چھَ پننہِ نِس مضوعس پیٹھ یُس ادب کہ حوالہ سیٹھاہ اہم چھُ کیازِ سانیو ادیبو چھُنہٕ ونیکتام اتھ کُن توجہ دیوت مُت یعنی تنقید نگارن ہنزِ چھُس یہٕ کتھ کران ۔پزٕ تِم تقریباً ۳۵ وری یتھ عذابس منز انسأنی زندگی ہنہ آمژ چھَ تتھ عذابس یِیلہ ادبکہِ حوالہِ مرحم ژھانڈٕ وسہ چھُ مزاح ۔اتھ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مزاحس چھِ واریاہ انگ تہٕ اکھ انگ چھُس طنزتہِ۔ کوڈ نچہ صدی منز زبنہ وٲلی عالم، مفکر تہٕ ریشی بھرت منی ین چھُ ناٹیہ شاستر س امیک ویستار دیتھمت یتھ ہانسیہ Hasiya رس یعنی اسنک جذبہٕ اکھ اہم جذبہ ہاونہٕ آمُت چھُ۔ یہ چھُ زندگی باپتھ اہم۔ دپان اسونے تہٕ لسو رکتھ پاٹھی۔ کاشرس سماجس منز چھُ اتھ ذمرس منز واریاہ موادادبہٕ رنگی تہِ چھکرتھ یُس بانہالی صابن نہ صرف پننہ کتابہِ منز سوٚمرومُت چھُ بلکہ چھُہن اتھ کم کاسہٕ واریہ سام ہیژمژ۔ کتابہٕ ہنز بڈٕ خوبی چھُ۔ یہ زِ اتھ منز چھ گوڈٕ نچہ پھرِ تمن سارنی قلمکارن ہُند ذکر یمو اتھ موضوعس اتھ برژر کورمُت چھُ۔

کتاب پرتھ چھُ کینہہ نوی معلومات حاصل سپدان۔ مثالہ پاٹھی یہ زِ جموں و کشمیرس منز یتہِ کاشر زبان بولنہٕ تہٕ سمجھنہٕ یوان چھَ تتہِ چھُ کانہہ نتہٕ کانہہ تیوتھ ادیب موجود یُس سانین اسن تراین برژر کورمُت چھُ۔ بانہالی صابن چھُ واریاہ محنت کرمژ تہٕ موضوع کین بیون بیون پہلوٚن سام ہیژمژ۔ تمو چھُ نہ خیالی پولاو بنومُت بلکہ زبت پاٹھی تحقیق کرتھ کتھ ونی مژ۔ حالانکہ اسِہ سارنی چھَ یہ کمزوری زِ اَسہ چھنہٕ سارے زبانی یوان۔ میون اشارہ چھُ کتابہ منز درج طنز تہٕ مزاح ہِک آگرناوِکس ہیوس مضمونس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گُن یتھ اندر اگر تمیک تہٕ کینژہاہ ذکر آسہ ہے یہ کینژھا سائنی پننٕزٕ بھینو گُپتن اتھ مُتعلق ووٚنمُت چھُ تحقیق سپد ہے بیہ ہن سودمند ثابت۔ مگر اسہ چھُنہ ووٚنی سنسکرت زبان پرٕ مژامہٕ کنی چھَ یہ کمی روزان۔ تتھے کنی چھُ طنزٕ تہٕ مزاحکو قسم عنوانس تحت سبٹھاہ کھوج کرتھ لیکھنہٕ آمُت۔ مگر ارد منز چھُنہ یہ ذِکر زِ کاشرس منز کتھ چھِ ٹانہٕ کرنی ونان۔ مزاق کرُن کیاہ گو ہبڈھن کیاہ گو۔ تہٕ اگر کانسہ ہبدہ تتھ منز چھا مزاحُک کانہہ عنصر آسان۔ سماجس منز کیاہ چھُ امیک شعوری ردعمل سہٕ چھُ ننان ییلہ آسی بوزان چھِ ہبڈُن گیلُن پانس میلُن

بہرحال کتاب چھَ اکھ دسلابہٕ۔ اوٕ کنی چھُ اتھ خاٗر مقدم۔ ظاہر صابنٕ بڑٕ کامیأبی چھَ یہ زِ تمو چھُنہ تقریباً تیوتھ کانہہ ادیب یا قلمکار ترووٚمُت یمٕ سُند اتھ مضوٗعس دیُت چھُ۔ البتہ گیہ نہ مےٚ خضر مغربی تہٕ شوقین ھیوٚی ناون زِکس چھُنہ شوقین صابُن کلام یاد تھوان

چھُس بہٕ میٹرک پاس ہساپاس ہساہے۔

بہرحال کانہہ تہٕ ادبی فن پارہ چھُنہ حتمی آسان۔ ممکن چھُ بانہالی صأب کرہ دوٚیم ایڈیشن تیار۔

یوتام سوال چھُ ازی چہٕ کتابہ ہُند ظاہر صابن چھُ تہٕ کورمُت یہ نہٕ کأنسہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

از تام کورمت چھُ ۔ تہٕ زنہ گوٗتمو چھُ لل دیدہ تہٕ نندہ ریشی سندس کلامس سام
[illegible] ازنہٕ زٕ [illegible] گُرزٕ۔ اَیِن [illegible] سند تاَے نامہ اور اسہ خبر گر
رحمان راہی تہٕ غلام رسول نازکی ہیوٚن سنجیدہ شاعرن ہندِس کلامس منٛز یُس
مزاح چھُ تمچ نشاندہی کرٕنی چھنہٕ سہل کأم۔ باسان چھُ بانہالی صأبن چھُ پننہٕ نندر
حرام کرتھ اَکس وسیع سمندر رودٕنٛدہ دِژ مژٕ تہٕ موختہ پھلہِ لبتھ اَنِتی ۔

کشیر ہندی تہٕ جوٚمی صوٗبکی مزاح نگار ژاہانی تہٕ تہندس کلامس سام ہیٚنٛز
چھنہ لوکٹ کأم تہٕ نہٕ چھُ سہل ۔ یہٕ ونہٕ یِی زِ بانہالی صأبن چھُ مزاحس پیٹھ سنجیدگی
سان قلم تُلمُت ۔ تہٕ نوجوان محققن ہندہ باپتھ تحقیقک اکھ نوٚو برمژ رووُمُت یہٕ چھُ
کأشرس ادبس اندر سو صنف بدہ کڈہ مژ یوسہ اسہ نظر انداز کرتھ گالہ کھالتس تراومژ
اُس۔ امہٕ ستی میلہ تمن نوجوان قلمکارن حوصلہٕ یمن مزأ زی کنی مزاح چھُ ۔

کتاب چھےٚ واریاہ رنگی شاندار۔ تہٕ زن گواتھ منٛز چھنہ موضوع محدود گنڈنہ
آمُت بلکہِ چھُ اتھ وسعت دِتھ اتھ منٛز نوجہت پأدہٕ کرنہٕ آمژ۔ وضاحتہ باپت
کینہہ کارٹون شامل کرتھ چھُ بشیر احمد بشیر ہیوٚس کارٹون بناون وألس اکھ خراج
پیش کران۔ تتھے پأٹھی چھےٚ ڈراما کہ حوالہ کینٛژن ڈراما نگارن ہُند حوالہ تہٕ طنز تہٕ
مزاح کہ اعتبارہ تہند بن ڈرامہ ہن سام ہینہٕ ستی کتابہِ اندر اکھ نوٚو رنگ پأدہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گوٗمُت۔

لڑی شاہ اوس اَسہ مشروٗمتے۔ شاید حالاتو کِنۍ مگر ظاہر صأبن چھُ نہٕ صرف لڑی شاہ زندہ کورمُت بلکہ یُس اتھ پیٹھ مضمون تہٕ لڑی شاہس نو وقامت بخشن وأرِلس راجیش رینہ ہس متعلِق زانکأری چھِ تمہٕ سٕتۍ چھُ اکھ شاندار پتھ کالک نیب میلان۔

ظاہر بانہالی صأبنۍ کتاب چھُ امہِ علاوہ اکھ تواریخی دستاویز زِ اتھ منٛز چھُ طنز تہٕ مزاح کین سانین قلمکارن ہنزہ زندگی ہنٛدی حالات تہٕ تہند تعارُف تہٕ دِنہٕ آمُت۔ کأشرِس ادبس منٛز طنز تہٕ مزاحکۍ انہار تہٕ مختلِف زبانین منٛز طنز تہٕ مزاح نگأری ہنٛدۍ مضمون چھُ بانہالی صأبنہٕ علمی بصیرتُک تہٕ نظرِ بینی ہُند پے دوان۔ انٹرنیٹ کہ یلغارٕ سٕتۍ سأئنس ادبس پیٹھ یُس اثر پیوٗمُت چھُ تہٕ پیوان چھُ۔ بانہالی صأبن چھُ تتھ گول پھِرنک اکھ بوڈ قدم تُلمُت پننہٕ زبأنۍ ہنز وراثت رٹ ژھراوتھ۔

طنز تہٕ مزاح کِس پوٚت منظرس منٛز داستان گوئی چھُ بیا کھ موضوع۔ یتھ پیٹھ کتابہِ منٛز اکھ پُر مغز مضمون لیکھنہ چھُ آمُت۔ عام طور چھِنہٕ اَسہ باسان زِ داستان گوئی منٛز کیا آسہِ طنز ومزاح مگر مضمون پرتھ چھُ سوچس ووتش لگان۔ یتھے کِنۍ چھُ برصغیرس منٛز مزاح نگأری ہنٛدس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مضمونس پیٹھ مضمون اکھ توجہ طلب مضمون یمہ ستی امہ کتابہ ہُند معیار سبٹھاہ تھد ان چھُ۔

گُلس پیٹھ وَنہٕ یہٕ یِہٕ زِ یژھ منفرد کوشش تہ تحقیق کرنس پیٹھ شوبہِ ظاہر بانہالیس گُلہ میوٹھ۔

☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

وٕڑو

افسانہٕ -----ظاہر بانہالی

"آہا! آہا ٕکرٕاہ خوبصورت ژٕڑی چھ کیا گردن چھس کیا تونتھ چھس! کیا رنگدار پرٕ چھس؟ واہ! خُدایہ سنز کأرگری"

سہٕ رٕوٗ دأمس واریاہس وقس تھلہِ تھلہِ مُدے گنڈِتھ وُچھان تہٕ وتُک رودُس نہٕ کانہہ تہِ خیال۔

یپأری أسی أمہ سٕڑی موج سبٹھاہ پریشان تہٕ بےقرأری منز أسی ألس منزاورٕ یور کرن تہٕ برس کُن مدے گنڈِتھ پرارن۔

"موجے بہٕ آس! ہتو گو براہ کتیٕاوسکھ وُنستام، مےٗ چھےٕ ہمیشہٕ چأنی فکر روزن ـ ژے چھی نامےٗ وزِوزِ وومُت زِ یپأری چھُ بارڈر تہٕ کُنہ تہِ وقتہٕ ہیکہِ فأیرنگ سپدتھ۔ ـیسے تہِ چھٕ أسی ہر وقتہٕ خطرس منز ژواتھس کبتھ تھأوِتھ بسان۔ آیندِ روزی زِ خبردار تہٕ ـبہٕ سان۔ ویسے اوسکھ کتہِ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ونستام؟"

موجے بہٕ اوسس........بہٕ اوسس کُنی نا ے بہٕ اوسس.......

"ہتو پوزوَن ژٕ کتہٕ اوسک میأنی ڈٕری چھےٗ مےٚ أسی واریاہ فکر۔"

ماجہٕ دِتُس قسم۔

"موجے کیاونے! ءکژاہ خوبصورت تہٕ ننٕد بأنی أسی۔ بہٕ رودُس تٔمس مدے

گنڈتھ وچھان تہٕ توے روٗ دنہٕ مےٚ وقتُک کانہہٕ تہٕ خیال"۔ ہتو بدماشاہ کوسو

أسی خوبصورت تہٕ ننٕد بانی۔ سُوے رُنگدارژٕ ژہے تہٕ بیہٕ گُس"

"اچھا اچھا تہٕ ژٕ اوسکھ اتھی کاروبارس کُن مشغول، ہتو اکھ کتھ ونے یہٕ چھُ

بارڈر اُورُکن لگہِ نہٕ زیادٕ پھیرُن اتہِ چھُ ہرساعتہٕ خطرٕ کلس پیٹھ آسن"

ماجہٕ کوٚ رامس ہنا گژ نز۔ نیر بہہ اندر تہٕ کھیہ کینہہ۔

کانٹرس لوگ نہٕ گرِ تہٕ دراوُ دویمہ دوہ بییہ سأئلس۔ سہ ووت ماجہٕ ہنزِ

نصیحت کرنہٕ باوجود أتھی کُلس نزدیک تہٕ لوگ اورٕ یورنظرٕ دِنہٕ۔ سہٕ اوس تمسیٕ

رنگدارژٕ رِژھاران یمہ امہ سُند قراراوس ہیتھ نمُت۔ مگر سو گیس نہٕ کُنہِ تہٕ نظرٕ۔

کانٹر لوٚگ مایوس گژھنہٕ۔ عشقہ نارن اوس أمس جلاو گنڈمُت تہٕ سہ اوس پنہٕ نس

مدن وارس سمکھنہٕ باپتھ واریاہ بے قرار۔ یہٕ لوگ بے دِلی سان واپس نیرنہٕ تہٕ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کنن گوس چوں! چون!۔ خوبصورت ژرٚ آیؠ وُچھن وُچھن تہٕ بیٹھی امس نزدیک گُلس پیٹھ۔ کانٹرن پرژھس ''ژٕ کتہِ اُسکھ ونستام مےٚ کوت کال گوپراران''

کیازِ ژٔرِ پرژھُس؟

''کیاونے اکی نظرِ کرئی تھم توتہٕ وائلی جگرس۔ بہٕ گوس چانس محبتس منز گرفتار''

کانٹرن دیتُس جواب۔

''مگر یہِ چھُ نہٕ مُمکِن۔ بہٕ چھس باڈٕ پیار رِوزن تہٕ ژٕ چھُکھ اپار رِوزن اَسہِ کتہِ سپد مِیُل اسہِ مارن گولی دِتھ سون محبت کھسہِ نہٕ زاہ تہِ رتھ۔''

ژٕ ژِ ووٚنس بڑ مایوسی سانؔ

''اِ محبت کرنس چھا ٹھاک''؟

مگر اسہِ پزِ پننس محبتس لاکم دِنی اسہ ہیکہ نہٕ مِیُل سپدِتھ ''ژٔرِ سمجھوو واریاہ مگر کانٹرس آونہٕ کینہہ سمجھ تہٕ نہ اوس سہ محبتک کِس سہلابس منز ہیٚنہٕ تھٕ کینہہ سمجھن یژھن۔

اچھا ژٕ گژھ ازگرہ پگاہ کرو ملاقات۔

دوشوے دَرائے پنن پنن گرٕ گُن واپس۔

کانٹرٕ آو گرٕ مگر سہٕ اوس سیٹھاہ دِل ملول۔ ماجہِ پرژھُس مگر تمی دُن نہٕ کہنی صرف

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

رٗوٗدٕ ژٕہندی تعریف کران ماجہ سمجھوو "ہتو اُسی چھِ باڈرس یپارِ روزن تہٕ سوٗ چھ باڈرٕ اپارِ روزن اتھ تھٕہندس محبتس کتہِ سپدِ میٗل۔"

ہوپاری اوس ژٕہُند حال تہِ بےحال سو تہِ اُسی محبتس منز بوڈیمٕژ تہٕ ژھرٕ رکران۔

ننٕدٕ رکتہِ کرہن؟ دوشوے رٗوٗدی راتی راتس ہشارتہٕ لرِ پھرِ دوان۔ صبحائے درائے دوشوے اکھ اکس سمکھنہِ اتھی باڈروا لِس گلس کُن۔ چون چون! چون چون! اکھ اکس کوٚرکھ نالہٕ موت۔ یہنز خوشی ہُند رٗوٗدنہٕ کانہہ تہِ ٹھکانہٕ۔ اُکی باڈرس رائچھ کرن وٲلی سپاہن وُچھ یم دوشوے چیرِ گیُش کران تہٕ تِمس کھوت سخ شرارت۔

یم جاناوار چھِنہ اُسہ آرام کرنہٕ دوَن۔ راتھ دوہ چھُ یموٗ گنی چیرِ گیُش آسن تُلمُت۔ نہ چھُ یمن باڈرُک ڈرتہٕ نہ سانہِ بندوقُک۔ اکہ لنجہ پیٹھ بٔیس لنجہِ پھُر پھُر کران روزن۔ چھُ نا صلاح یہ گلیٕ نم ہون ژٕتھ تہٕ سیاپے موکلہِ اگر توہی اجازت دِیو؟ سپاہن وون افسرس کُن

"نہ یہ ہیکہِ نہٕ سپدِ تھ، امہ باپتھ چھا اسہ بڈبن افسرن کُن رجوع کرُن تہِ کیازِ یہ گُل چھُ باڈرُک نشانہٕ۔ یُس دون سرحدن ہُند ژھمن چھُ ہاون۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اتھ چھُ افسرن ہنٛز ی منظوری ضروٗری۔ گوڈ اَسہ کیا چھ یہٕ گُل کرن۔ جاناوار چھا اتھ پیٹھ بہتھِ بولہ باش کرن تہٕ سون دِل تہٕ چھُ خوش گژھن، گولبو ہنٛز وٹا سرایو نش چھُ نا بہتر یہُند شور۔ یتھ واٗرانس منز گُس چھُ سون رفیق تہٕ ہمدم۔ یمے جاناوار چھِ یمن نہ کانہہ سرحد چھَ نہ چھکھ کانہہ ٹھاک اوِر یورِ ینس تہٕ نہَ گژھنس۔ افسرن دِتُس جواب۔ سپٕہن گری ژھوپہ تہٕ بیوٹھ لوب گُن رفل ہیتھ۔ پیاری اَسی ژِ ژتہِ کانژِ سندس لولس منز ہنہ آمژ تہٕ یم دوشوے اَسی یکجا روز نکی سنز کران۔

"یہ ہکہ نہ ژے بغاری گنہِ تہِ رنگہٕ روزتھ ژِ پکھ میون گرِ"

کانژاوس امس سبٹھاہ عاجزی سان رنز ناونچ کوشش کران۔

"یہ ہکہِ نہٕ سپدِتھ میانٕی گرِ واٗلی کیاہ ونن"۔ ژژِ کرُس اعتراض۔

"مگر یہ نمتھ ژِ تمن پرژھتھ پنُن گرِ۔ وچھ یمن سرحدن پیٹھ اِستادٕ گلی تہٕ کڑ تہِ چھِ اکھ کس ئتی نالہٕ موت کرتھ روزن تہٕ دوشونی طرفن پنُن شہل تہٕ ہوا آیٕ تن تھاون۔ اَہنزِ لنجہٕ چھَ باڈرا پورگن تہِ تہٕ یپورگن تہِ، یوٗت مرضی چھکھ گژھن تور گُن چھِ واش کرن اَسی تہِ کرو یی۔"

انژِ سپد امس راٗضی کرنس منز کامیاب۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ہتوپہٕ گُس چھُیَ ءستیٚ'' ماجہٕ وچھ امس ءستیٚ بڈٕ خوبصورت ژٕ ژٕتہٕ کورنس سوال ۔موجے پہٕ پچھ سوے مُیانی پسند'' نچیوٕ دِتُس اَسن اَسن جواب ۔

اِدٕ یہ کوت یور؟

ماجہٕ گُرس اسن اسن امس نالہ موت!

Digitized By eGangotri and Kashmir Treasure

ہاکھ

(افسانہ) رنگوکول جوم

شام لال گو کا کنہِ وُچھِتھ سبٹھاہ دُکھی یوسہٕ کینسرٕچ مریض اٗس۔ ڈاکٹرو اوس تس کرتام جواب کوٚرمُت تہٕ وۄنمُت زِ اتھ دأدِس چھُنہٕ کانٛہہ خاص علاجا مو یسرتہٕ ہناوُ مبرٕ ہُند تقاضہٕ کٔرِ تہٕ ہسکھوس نہٕ آپریشن کٔرتھ تہٕ نہٕ ریڈیو یا کیمو تھرپی یہِ دِتھ۔ جان گو گرے رٔنتھ خدمتھاہ کٔرنی تہٕ اِہندی خأہشات پوٗرٕ کٔرنی۔

کا کنہِ اُس نہٕ خاص کانٛہہ رٔتژھ خأہشاہ۔ آسہٕ ہبس تہٕ کتہِ؟ لو کچارٕ پانہٕ پیٹھٕ أٔسن سختی وُچھمٕژ، گوڈٕ مالنہِ گرِتہٕ پتہٕ وأرودِتہِ۔ ماٹلی اوسُس نہٕ فیملی پلینگ ہنٛز سکیم 'ہم دو ہمارے دوٗ' آپنأومٕژ تہٕ أُسس ستھ شُری، ژور کورِ تہٕ ترٛے نیچوٚی۔ کا کنہٕ اُس سارِنے زِٹھ۔ مأج أُسس اٗخری پہن دِنہٕ وِزِ یمہِ عالمہٕ گٔمژ۔ لہٰذا زِٹھ آسنہٕ کٔنی پیوٚ تس باین تہٕ بینٛن ہندِ باپتھ ماجہِ توٚن کرُن۔ غربت آسنہٕ کٔنی مبلوٗس نہٕ جان پہن تان تہٕ اندٕبس منٛز آیہِ اُکس وورزِس نفرس باگنی، یسٕنز آشنٛی زٕ پہن دِتھ کمہِ تانی بیمارٕ ہند دأس اکثر ونان زِ یہِ لأ گتھ اوس راز

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پُزی پاٹھی رازے باسان۔ چانٛدِ گری وُچھِتھ اُس دُلاری یاد کران تہٕ چھَن چھَن گرِتھ تسنٛزِ موجوٗدگی محسوٗس کران۔ شام لالس اُس اکثر دوژھو دوژھو آہی کران تہٕ رُتے رُت کانٛچھان۔ شاید اوِ موکھہٕ زِ تٔمی اُچھ ہٕنٛد گاش اوٚسُس۔ شام لال تہٕ اوس پنُن پان بھاگہٕ شالی مانان تِکیاز تَس اُس کاکنیٖ یشود ھالاٖ۔ گتھ کانا ہٕنٛدی پاٹھی رچھان۔

خارکاکنیٖ اُس وونی زِندگی ہٕنٛدِس آخری پڑاوس پیٹھ واتمٕژ تہٕ شام لال اوس سونچان زِ سُہ کیاہ ہیکہٕ کاکنہٕ ہٕنٛدِ باپتھ گرِتھ ییٚمہِ سٕتی تس شہلی پزان نیر ہَن۔ تس پیوٚ سٕتی اکہٕ دوہٕ اکھ واقعہٕ یاد ییٚلہِ کاکنیٖ سوسایٹی ہنٛزِ پارکہِ منٛز پوشہِ چمنن مسمار گرِتھ ہا کھس زٕ ڈُور تیار گری۔ یٚمہِ باپتھ سوسایٹی والیو شام لالس جُرمانہٕ تہٕ کریو۔ شام لالن ییٚلہِ یہٕ کتھ کاکنہٕ وونے یہٕ، تٔمس گیا وسخ افسوٗس تہٕ وٚنیُونس ''اسہِ کاشرِ بن گرِ دِ ہاکھ تہٕ بتہٕ پوشن تہٕ یہے چھِ پنہٕ نین شُربن تہِ آہی کران۔ سُہ کُس چیز یُس نہٕ دِلہٕ میلان چھُ، کشیٖرِ ہُنٛد زٕونٛٹھ چھُ دِلہٕ کنین کوٚنن منٛز میلان، خبر کیاز چھُنہٕ یہٕ ہاکھ ییٚتہِ ڈٔسی یاب۔'' کُنہِ ساتہٕ اگر ہے کاکنیٖ پنہٕ نین باین بیٚنین خبر اترا پرٕ ژھنہٕ باپتھ جوٗم گژھِہے، تورِ آسی ضروٗر پانس سٕتی ہاکھ تاران تہٕ ٹاساہ گرِتھ کھوان۔ شام لال نِس لنگوٹی یار ییس رٔشیدس اُس اکثر ہاچِ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

فرمائیش کران۔ یتھ پٹھ شام لالن ونیوس "یہ چھُ پزر زِ رشید چھُ تسُند لوکچارُک یار، مگر وُنی کمن چھُ سُہ کشیرِ منز اکھ بوڈ افسر تہٕ ژٕ چھکھ تتھِس بڈِس افسرس ہا کھچ فرمائیش کران۔" کاءکنۍ ؤژھس درجواب "ہتا گوبرا! افسر آسہِ لوکن ہنٕدِ باپتھ سے چھس پننہِ بَبہِ دودھ دیُتمت۔ اَکس بَبہِ اوسُکھ ژٕ دود چوان تہٕ دۄیمہِ بَبہِ اوس سُہ رشہٕ لال چوان یس زبنہٕ پتے مائج گنذریہِ۔ میانہِ باپتھ چھُ سُہ میون دویم نیچو۔" یتہٕ چھُ پوز زِ یلہِ تہٕ رشید دِلہِ کُنہِ ساتہٕ ییہِ ہے سُہ اوس نہٕ سرکاری کواٹرن منز ٹھہران بلکہ اوس یمنے نش روزان۔ باقو چیز وعلاوٕ اوس ضرور کاکنہِ ہنٕدِ باپتھ کشیرِ ہُنٕد ہاکھ تہٕ تاران۔

کاکنہِ ہُنٕد یہِ شوق ژٕنیتھ کوٚر شام لالن رشیدس فون زِ سُہ سوزِ ناوِ کانٛسہِ اتھِ کشیرِ ہُنٕد ہاکھ۔ رشیدن یلہِ کاکنہِ ہنٛز حالتھ بوٗز سُہ گو سبٹھاہ مویوٗس تہٕ دِلاسہٕ دِتھ وۄننس زِ سُہ کرِ کاکنہِ ہنٛز آخری خاہش ضرور پوٗر۔ رشیدنہِ باپتھ اَس نہٕ یہِ کانٛہہ بڈ کام زِ سُہ سوزِ ناوِ ہے دِلہِ ہاکھ جلد از جلد۔ مگر کاکنہِ ہنٕدِ ڈمبہٕ نہٕ اَستھ تہٕ لجِس خۄنس رینے تہٕ گوس دِل بے قرارتس وُچھنہٕ باپتھ۔

ہُپاری اَس کاکنہِ ہنٛز حالتھ سخ خراب۔ باسان اوس وُنی نتہٕ وُنی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ژاوِ پران۔ مگر تیشدی پران اُس زَن کتھ تام چیزس گُن روٹہٕ گاٲمتۍ۔ امی وِزِ
گیہِ درواز چ بىلں تہٕ رشید ژاو اندر۔ تس وُچھِتھ گیہِ سارٕی حاٲران تہٕ شام لال
وۄتھ کاکنہِ گُن تھدِ تھدِ "کاکنی! وُچھی رشید ہاے آو گشیرِ پیٹھٕ ہا کھ ہیتھ۔" یہِ
بوٗزِتھ مُژ راوِ کاکنہِ اچھ تہٕ رشیدس گُن مایہِ بَرژ نظراہ کٔرِتھ ژٔ آوِن پران۔

☆☆☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ظاہر بانہالی تہٕ افسانہٕ اکھ موخصر سام

شہباز راجوروی

کاشُر ادب ہمگے ماجہِ کشیرِ ہنزِ ل لٔلہِ منزے تھنہ پھو، پرتھیو، تہٕ تعورُف پروُن۔ اَما پوٚز ماجہِ زیو ہنٛدِ دیوانہٕ ییم غاٗیلاتو وقتہِ وقتہٕ ''فردوس آباد'' منزٕ نیرنس مجبور گری۔ تِم روٗدِکھ نہٕ امہِ رٔکس رٔنہِ دامانس پننہ لولہٕ رٔنہٕ جرنہٕ ورأے۔ تِہنٛد پرزنتھ تہٕ امار رٔد ماجہِ زیو أندی أندِ پوٚنپرِ آیہ گتھ کران۔ کوہستان ڈوڈہ پیٹھ پرورٛش تام رٔدِ اتھ لول بران۔ یہٕ عمل چھ ازتہٕ جأری۔ ویہ وٚنی تہٕ پریہ وٚنی چالہِ۔ تحقیق، تنقید، تخلیقی ادب تہٕ بییہ لولہٕ محنتھ چھ چلہٕ وٚنی۔ یوٗرک ادبی سرمایہ تہٕ چھُ تھٲکن لایق۔ اَوے آوٗ ساہتیہ اکاڈمی گاش تہٕ اعزاز وانعام کوٗرن یورتہٕ ارزتھ۔ کوہستان ڈوڈہ یتھ زمینی انہار وسرسأوی ہیو باسان۔ تِتھے رٔداعماصأبس پیٹھ ازیم قلمہ مُتی قلمس زیر دِتھ اتھ ادبی نگارستانس دِل آویزی تہٕ ادبی ہورِ بر بخشان۔ تہٕ فنکار چھِ مُد رِہٹو اکھ تلوطُم ٹُلان۔ یِمنےٕ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

قلمہ متین منز چھُ ظاہر بانہالی تہٕ یس بیک وقت شاعر، افسانہٕ نِگار ادیب تہٕ ادب شناس تہٕ چھُ۔ اُمی سنز افسانہٕ نگاری متعلق چھُ رحمت بانہالی صاب یمہ آیہ اسہٕ مُصنف سُند تعارُف کرناوان ''افسانہٕ لِکھنس منز چھُس وارِیاہ دسترس امہ سُند اسلوب تہٕ انہار چھُ اسطوری فضا قائیم کران'' (اقتباس)

ظاہر صابن چھَ زٕ کاشُر شاعری سوٚمبرنہ علاوٕ چھِ، ترٛے افسانہٕ سوٚمبرنہٕ اکھ مضمون سوٚمبرن ''پوشہٕ چمن'' تہٕ وارِیاہ مضمون تہٕ کاشرِ کتابہٕ تہٕ تخلیق کٔرمٕژ۔ یہ تمام چھُ ٹاکارٕ ثبوت زِ ظاہر بانہالی چھُ بِسیار نویس تہٕ وقفِ قسمک اہل قلم۔ پننہ تنظیمہ ہُند ترجمان '' آبشار'' چھُ اہنزے ادارتہٕ تحت چھپان۔ یمِکۍ ژوداہ کامیاب تہٕ بہترین شُمارٕ ونیک تام اجرا چھِ سپدی متۍ۔

ادب تہٕ سماج چھُ اکھ اکس علِر لوٚر۔ ژیٚنُن بیترِ لفظُت تہٕ موضوع ہیکن بدُ ون اُستھ تِکیازِ تمام کینہہ چھُ نامیاتی (آرگینِک) لیہٕ پوٚت کال۔ از کال، تہٕ ینہ کال طےٗ کرتھ حالاتن تابع اُستھ۔ منہٕ موٚن معیار چھُ نبر پام نیرتھ متاثر گژھان۔ تِکیازِ معروضی تلوز ماتھ objective correlatives لِکھنُک تعشوق یا اندرمی شخصہٕ سنز اضطراری حالتھ روحانی، سماجی، سیاسی محرکات چھِ بیوٚن بیوٚن آیہ ذہنی کینوا اسس پیٹھ ووبران۔ یُتھ پھیر چھُ زبانی ہنز بخاوری تہٕ واتناویرِ وسیلہ ہُرراوان

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

۔علامژ تشبیہ تہٕ پیکر تراشی رنگہٕ رنگہٕ دامن بران۔
یتہٕ چھَ ظاہر صابٕنس افسانس متعلق کتھ سپدان عرف عامس منزاوس افسانن منز پلاٹ کردار، مکالمہٕ، عروج، اندواتُن تہٕ موضوع یا مقصد نظریہ منطقی انجام ۔اتھ اوس کہانی رٕنگی اکھ دأخلی تسلسُل درکار لازماتو منز۔ مگر جدیدیت ینہ پتہٕ گو واریاہن مسلماتن تلک پٹھ۔ وونی چُھ افسانچہ یا منی افسانہ کینژن سطرن منزے موکلان۔ یِم عوایٔد گری مابعد جدیدیتن دربدرٕ ے۔ وونہ چھُ کمپوٹری اصطلاحس منز cloud computing ہش باش۔ بہرحال اکھ کتھ تسلیم شدہ نہج چھَ ناول، ناولٹ تہٕ افسانہ بیترے چھَ فِکشن گنزرنہ یوان۔ اتھ چھِ زرلِ سندِی پأٹھی لگئے لگ تہٕ زنگے زنگہٕ۔

اکھ روسی فِکش نقادن ''تودوروف'' چھُ افسانس تریہ ضروری پاس (Aspect قرار دیت مٕتی:۔

۱۔معنویات یا semantics

۲۔نحوی جہژ یا syntactical

۳۔لفظیات یا Dictational

یِہنژ پاسدأری چھَ ظاہر صابٕنس ورتاوس یا

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

منز حسب توفیق رتٕی پأٹھی آمتی ۔ یِمن افسانن منز چھِ کردار، کشمکش، مکالمہ تہٕ نتیجہ یا منطقی انجام، یِم چھِ المیہ تہٕ طربیہ دوشوٕن بجن تھپھ کرتھ۔

"آبہٕ تلی شراکھ" افسانہٕ چھُ اکھ رُت افسانہ۔ مگر کینژن کردارن چھُنہٕ پوٗرٕ پوٗرٕ رُن وٕ تھمُت۔ رَفیق چھُ وِلَن villan تہٕ عابد چھُ مُبہم کردار نتہٕ زیادے پہن پڑھ دار۔

ظاہر صابُن نسوانی کردار مثالے کلثومہٕ خالدٕ چھُ اگُے رول ادا کران۔ یعنے فریب تہٕ استحصالکی شکار سپدان۔ تہند بن ارمانن چھُ تہنز مجبوری سوٗر کران۔ کینہہ کردار چھِ نارَس تہٕ مظلوم توٚے چھِ گریجوشنہٕ پتہٕ تہٕ رزِ موز وری کران۔

"گوبرٕ دوٗد" چھُ علامتی تہٕ انسانہ ورأی مخلوق شخصاہ۔ یتھ منز ماجہ ہُندلول زبر پأٹھی ہاوُنہٕ آمُت چھُ۔ "رُستُم" سُند کوٗرِ بن رنز ناون چھُ جنسی اشارأتی علامتھ" ڈالی تہٕ مِٹھو" تہٕ چھُ علامتی پوٚت منظر گاشراوان۔ راشن، مُنشی، ڈیلرِ پٹوأری چھِ معلوم رول ادا کران۔ سدبن تہٕ سادن لُکن حق دِنس فریاد بوزنس یُب ہوان۔

شالہٕ کاکھ، ہاپتہٕ کاکھ تہٕ کاوَ چھِ نظریأتی قاصد اماپوٚز شُری رنز ناوٕنکی معروف کردار۔ یِمن کردارن کاٚم ہیتھ چھُ ظأہر صأبن یِم سأری کامہ لأگمتی۔

"بالہٕ پیر" چھُ گورمیت رام رحیم ۔ آسارام باپو، تہٕ گلزار بٹ ہیوٚی سماجی بد

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نُما کردارن ہُر یمانہ، مذہبیہ ورأیٔ مذہب داری ہُند اِستعارٕ۔ اتھن ظاہر نٔ یمہٕ سطر خاص توٗ ژپاڈ کران

''تِمِس ووِن پیرن پگاہ اُنٔ زِ تہر بناُوتھ نوش سِتی یِز شامہٕ باُ گی ییلہ ساٗری گرٕ گژھن۔ مُرسس اوس نہٕ نوشہٕ اولاد تہٕ پیرس اُس اولاد منگان''

ظاہر چھُنہ زگسی تخلیقک تِمس چھُ contemporary sensibility

توے چھِ بَم پھٹان، گولہِ ورشُن تہٕ بے گوناہ موتہٕ مرنک تذکرہ افسانن منز کران۔

سےپزی یا اپزی اِنکاونٹر درشاوان۔ یِم یوردوہہ دشچہٕ زندگی ہنٛدی حصہٕ چھِ۔

ظاہر صابنین افسانن ہنزی زبان چھُ سادِ ابہامہ تہٕ ورل باوژنشہِ پاک، قارٔیس متاثر کران البتہٕ املا چھُ گنہ گنہ درستی منگان۔ الجس منز چھُ مقامیتھ Locale

اُمی ماجہ زیو ہنٛدی لولہ سِتی چھِ کامیابی پراومژی۔ ادبہٕ کین قدردانن خاطر چھُ امہ سنز تخلیقہ تہٕ خاص کرتھ یمہ افسانہٕ سومبرنہٕ رژ ڈاُلی۔ اختر محی الدین، ہردے کول، رہبر لون بیترِ اُگن ترٲوتھ چھُ ظاہر بانہالی صابنٛز ''کوہ'' سرکرنک عزم تعریفن لایق تِکیازہ بقول ارن دھتی رائے ''ادبس منز چھنہ Hierarchy

Digitized By eGangotri and Kashmir Treasure

ہُند سوال''

☆☆☆☆☆☆☆

نوٹ :۔شہباز راجوروی اُسی راجوری بہروٹ روزن۔یم اُسی ریٹائرڈ پرنسپل تہٕ کاشُراد بی مرکز راجوری ہندی صدر روودی متی۔یموچھُ ونیکتام ژ درجن کھوتہٕ زیادٕ کتابہٕ لیچھمٕژ تہٕ کاشُراد بس خدمت کرٕنی اُسی پنٕن فرض زانان۔

اکھ باوقار، بزرگ تہٕ مایہ بورت انسان شہباز صاب اُسی ہر وقتہٕ مدد کرنس تیار روزن۔کینہہ کال برونہہ سپدی رحمت حق۔اللہ تعالیٰ دینکھ جنتس جاے۔ آمین۔۔۔۔فورم

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ڈاکٹر ظاہر بانہالی اور اُنکی ادبی خدمات

محمد یوسف. بمبور مہومنکت

صدر بومبرن باغ کاشر بزم ادب م

اللہ تبارک وتعالی نے اس کائنات میں بہت ساری مخلوقات کو وجود بخشا ہے اور اس میں سے صرف انسان کو ہی اشرف المخلوقات ہونے کا اعزاز حاصل ہے۔ ہر ایک انسان کو اللہ تعالٰی نے کسی نہ کسی خوبی وصلاحیت سے نوازا ہے۔ اسی طرح کی اپنی عطا کردہ خوبیوں وصلاحیتوں سے اللہ تعالٰی نے ڈاکٹر ظاہر بانہالی کو بھی نوازا ہے۔ ڈاکٹر ظاہر بانہالی مورخہ یکم جنوری 1953ء کو لامبر بانہال میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد کا نام مرحوم خواجہ محبّ اللہ میر ہے۔ آپ نے بعد ازاں گنڈ عدل کوٹ بانہال نزدیک زیارت عالم شاہ صاحب یعنی خان محلّہ مسرور پریمسز میں رہائش اختیار کی اور تا حال رہائش پزیر ہیں۔ آپ کا اصلی نام غلام نبی میر ہے، جبکہ ظاہرؔ تخلص ہے۔ آپ بچپن سے

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ہی نہایت نرم مزاج، نیک سیرت وصورت، انسان دوست، پابند صوم و صلوٰۃ ہونے کے ساتھ ساتھ ذہین اور علم و ادب سے دلچسپی رکھنے والے ہیں۔ تعلیمی لحاظ سے آپ نے ابتدائی تعلیم یعنی پرایمری تعلیم پرائمری اسکول لامبر سے ہی حاصل کی اور مزید تعلیم کے لئے ہائی اسکول ٹھٹھار میں داخلہ لیا۔ پرایمری تعلیم میں وادی کشمیر کے جانے پہچانے ادیب، شاعر وقلمکار پیر محمد ایوب صابرؔ آپ کے استاد رہے ہیں۔ آپ بی۔اے۔ کامل۔ جامع اردو علی گڑھ سے ہیں۔ اپنے تعلیمی شوق وذوق کو جاری رکھتے ہوئے آپ نے ڈپلومہ ویٹر نیری سائنس، ڈپلومہ کمپیوٹر سائنس، ڈپلومہ جرنل ازم اینڈ ماس کمیونکیشن بھی کیا ہے۔ بعدازاں آپ نے مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی سے ایم۔اے اردو، ایم۔اے اسلامیات اور پی۔ایچ۔ڈی آنرس (Hc) گلوبل پیس یونیورسٹی سے ملا ہے۔ آپ نے محکمہ ویٹرنری میں ملازمت اختیار کی اور اسی محکمہ سے باعزت اپنے فرائض منصبی سے سبکدوش ہوے۔ آپ بہترین زبان دان ہیں اور آپکو اردو، انگریزی، فارسی اور کشمیری زبان پر اچھی خاصی دست رس حاصل ہے۔ آپ چناب ویلی کے صاحب تصنیف شاعر، ادیب، محقق، افسانہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نگار اور نقاد ہیں۔آپ نیا اپنے ادبی جذبہ، شوق وذوق کی وجہ سے ہی 1995ء کو سر زمین بانہال میں ایک ادبی فورم کا قیام، '' پیر پنچال ادبی فورم بانہال،" کے نام سے عمل میں لایا اور سال 2000ء میں مذکورہ فورم کو رجسٹرڈ کرایا آپ مذکورہ فورم کے بانی صدر ہیں۔آپ نہ صرف مذکورہ فورم کو چلا رہے ہیں بلکہ خلوص نیت سے گردونواح کے اُبھرتے ہوئے شعراء ودیگر ادبی انجمنوں کی رہبری، رہنمائی اور آبیاری فرماتے رہتے ہیں۔آپ، "بومبرن باغ کاشر بزم ادب مہو"، کے ایک مستقل سنیر ممبر ہیں اور اس فورم کی باضابطہ رہبری و رہنمائی فرماتے رہتے ہیں۔آپ نے اس فورم کی رجسٹریشن میں اپنا کلیدی رول ادا کیا ہے۔آپ کی وساطت ودیگر شخصیات، شبیر حسین شبیر، منشور بانہالی، ڈاکٹر خالد رسول، و بہار احمد بہار وغیرہ کی رہبری و رہنمائی سے "بومبرن باغ کاشر بزم ادب مہو،" مورخہ 23مارچ 2024ء کو رجسٹرڈ ہوئی۔اسکے علاوہ آپ وومن ویلفیئر اینڈ ڈیولپمنٹ سوسایٹی بانہال کے ایڈ وائزر اور رسالہ، " آبشار،" کے مدیر اعلیٰ بھی ہیں۔آپ کے کشمیری اور اردو تخلیقات اعلیٰ سطح کے ریاستی رسالوں میں شائع ہوتے رہتے ہیں۔ادب سیگھرا لگاو؟ ہونے کی وجہ سے آپ "پیر پنچال ادبی فورم بانہال،" کے تحت نہ صرف

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بانہال و گردنواح بلکہ جموں میں بھی اعلیٰ پایہ کے ادبی وتمدنی پروگراموں کا انعقاد کرتے رہتے ہیں۔آپ نے ابھی تک آٹھ کتب کشمیری میں،سات اردو میں، چار انگریزی میں تصنیف کی ہیں۔آپ نے مہو میں محکمہ ویٹرنری کے تحت اپنے فرائض منصبی کو انجام دینے کے دوران مہو کے سیاحتی پوٹنشل کو اجاگر کرنے کے لئے ایک اہم کتاب، " گریزنگ پاسچیرس "، کے نام سے شایع کی جو بعد میں آپ نے محکمہ سیاحت وٹورزم ڈیپارٹمنٹ کو تھمادی۔" گریزنگ پاسچیرس،" کتاب میں آپ نے مہو ومنگت خاص کر وادی مہو کے خوبصورت چراگاہوں، سبزہ زاروں، میدانوں، سرسبز وشاداب جنگلوں، بیابانوں، ندی نالوں، چشموں وآبشاروں اور بانہال کے دیگر خوبصورت علاقوں کو نہایت ہی خوبصورت الفاظ کے ساتھ قلم بند کیا ہے۔آپ کے تصانیف کی تعداد بائیس تک پہنچ چکی ہے اور کچھ ابھی زیر تصنیف وطبع ہیں۔ان تصانیف میں آپ کے کشمیری اور اردو افسانے بھی شامل ہیں۔ساہتہ اکیڈمی ایوارڈ یافتہ تنقید نگار بشیر بھدرواہی نے آپ کی افسانہ نگاری کے داد دیتے ہوئے آپ کو صوبہ جموں میں افسانہ نگاری میں ہاتھ کی بیچ والی انگلی کی حیثیت کی طرح قرار دیا ہے۔آپ نیکشمیری زبان کے طنز اور مزاح

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

شوقِ وذوق کی وجہ سے ہی 1995ء کو سرزمین بانہال میں ایک ادبی فورم کا قیام،" پیر پنچال ادبی فورم بانہال،" کے نام سے عمل میں لایا اور سال 2000ءمیں مذکورہ فورم کو رجسٹرڈ کرایا آپ مذکورہ فورم کے بانی صدر ہیں۔ آپ نہ صرف مذکورہ فورم کو چلا رہے ہیں بلکہ خلوص نیت سے گردونواح کے اُبھرتے ہوئے شعراءودیگرادبی انجمنوں کی رہبری، رہنمائی اور آبیاری فرماتے رہتے ہیں۔آپ،"بومبرن باغ کاشر بزم ادب مہو"، کے ایک مستقل سنیر ممبر ہیں اوراس فورم کی باضابطہ رہبری ورہنمائی فرماتے رہتے ہیں۔آپ نے اس فورم کی رجسٹریشن میں اپنا کلیدی رول ادا کیا ہے۔آپ کی وساطت ودیگر شخصیات،شبیر حسین شبیر،منشور بانہالی،ڈاکٹر خالد رسول، وبہار احمد بہار وغیرہ کی رہبری ورہنمائی سے"بومبرن باغ کاشر بزم ادب مہو،" مورخہ 23 مارچ 2024ءکو رجسٹرڈ ہوئی۔اسکے علاوہ آپ وومن ویلفیئر اینڈ ڈیولپمنٹ سوسائیٹی بانہال کے ایڈوائزر اور رسالہ،" آبشار،" کے مدیر اعلیٰ بھی ہیں۔آپ کے کشمیری اور اردو تخلیقات اعلیٰ سطح کے ریاستی رسالوں میں شائع ہوتے رہتے ہیں۔ادب سیگھرا لگاو ؟ ہونے کی وجہ سے آپ ''پیر پنچال ادبی فورم بانہال،'' کے تحت نہ صرف بانہال وگردنوا ح بلکہ جموں

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

میں بھی اعلیٰ پایہ کے ادبی وتمدنی پروگراموں کا انعقاد کرتے رہتے ہیں۔آپ نے ابھی تک آٹھ کتب کشمیری میں، سات اردو میں، چار انگریزی میں تصنیف کی ہیں۔آپ نے مہو میں محکمہ ویٹرنری کے تحت اپنے فرائض منصبی کو انجام دینے کے دوران مہو کے سیاحتی پوٹنشل کو اجاگر کرنے کے لئے ایک اہم کتاب، " گریزنگ پاسچیرس"، کے نام سے شایع کی ہیجو بعد میں آپ نے محکمہ سیاحت وٹورزم ڈیپارٹمنٹ کو تھما دی۔" گریزنگ پاسچیرس،" کتاب میں آپ نے مہو منکت خاص کروادی مہو کے خوبصورت چراگاہوں، سبزہ زاروں، میدانوں، سرسبز و شاداب جنگلوں، بیابانوں، ندی نالوں، چشموں وآبشاروں اور بانہال کے دیگر خوبصورت علاقوں کونہایت ہی خوبصورت الفاظ کے ساتھ قلم بند کیا ہے۔آپ کے تصانیف کی تعداد بائیس تک پہنچ چکی ہے اور کچھ ابھی زیر تصنیف وطبع ہیں۔ان تصانیف میں آپ کے کشمیری اور اردو افسانے بھی شامل ہیں۔ساہتہ اکیڈمی ایوارڈ یافتہ تنقید نگار بشیر بھدرواہی نے آپ کی افسانہ نگاری کے داد دیتے ہوئے آپ کو صوبہ جموں میں افسانہ نگاری میں ہاتھ کی بیچ والی انگلی کی حیثیت کی طرح قرار دیا ہے۔آپ نیکشمیری زبان کے طنز اور مزاح نگار شعراء پر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ایک مدلل و مستند کتاب " کاشر زبان وادبس منز طنزتہ مزاح"، تصنیف کی ہیاور اردو میں بھی، " کشمیری زبان اور ادب میں طنز و مزاح، " کے نام سے ایک کتاب زیر تصنیف ہے۔ پیر پنچال کے زیر اہتمام کشمیری زبان میں، " آبشار، " نامی چھ ماہی رسالہ آپ کی ادارت میں نکلتا ہے، جو بہت ہی کامیاب رسالہ ہے۔ اس رسالہ میں جموں و کشمیر کیمقتدر شعراء کی نگارشات شایع ہوتی رہتی ہیں۔ اس رسالہ کا تیسواں شمارہ زیر ترتیب ہے اور عنقریب منظر عام پر آنے والا ہے۔ ڈاکٹر ظاہر بانہالی کی خوبی یہ ہے کہ وہ اپنی کتابوں کی کتابت، ایڈیٹنگ اور سرورق کا کام خود انجام دیتے ہیں اور مسرور پبلکیشنز کے نام سے آپ کے تصانیف منظر عام پر آتے رہتے ہیں۔ آپ جہاں نثر میں اپنا لوہا منوا چکے ہیں وہیں پر آپ نے، " تارکھ نب، " اور پوشہ " پوشہ براتھ، " کے نام سے دو شاعری مجموعے کشمیری شاعری کو دیے ہیں۔ " سفر محمود "، آپ کا حج بیت اللہ پر لکھا ہوا سفر نامہ اور رہنمای کرنے والا مسودہ ہے۔ جسکو حج کمیٹی آف انڈیا نے بھی سراہا ہے۔ آپ نے 2012ء میں فریضہ حج انجام دیا ہے۔ سفر نامہ لداخ ایک انگریزی کتاب ہے جسکو آپ نے، AND PEAKS OF LAND THE "LADAKH " لداخ دی لینڈ آف پیکس اینڈ پاسیس "

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

PASSES،" کینام سے لکھا ہے جسکا خلاصہ کشمیری اور اردو میں کلچرل اکیڈمی کے شیرازہ میں چھپ چکا ہے۔اسطرح سے آپ ہر موضوع پر اپنا قلم اُٹھا کر معلومات کا خزانہ فراہم کرتے رہتے ہیں۔آپکے نگارشات کشمیر عظمی، اُڑان، کشمیر ٹائیمز۔تعمیل ارشاد اور بہت سے اخباروں اور رسالوں میں آئے دِن چھپتے رہتے ہیں۔آپکے لکھنے کا ایک الگ ڈھنگ ہے اور اُسے بہت پسند کیا جا رہا ہے افسانوں پر مبنی کتابیں روز مرہ کے حادثات، واقعات، واردات، اور روزمرہ کے سماجی، گھریلو وملکی مسایل پر معلومات فراہم کرتے رہتے ہیں اور ان تصانیف میں ایسے واقعات شامل ہیں جو دل کے دھڑکنوں کو چھو لیتے ہیں۔ آپ کے افسانون میں سبق آموز کہانیاں اس انداز سے لکھی گی ہیں کہ ہر آدمی کو وہ اپنی ہی داستان اور کہانی معلوم اور باور ہوتی ہے۔بشیر بھدرواہی پروفیسر ظہورالدین، پروفیسر شُہاب عنایت ملک، الحاج رحمت بانہالی، شہباز راجوروی، امین بانہالی، منشور بانہالی اسیر کشتواڑی۔سنتوش ناوان، برج ناتھ بےتاب۔شاد پریم ناتھ، مکھن لعل پنڈتا، . وغیرہ کئی مقتدر قلمکاروں اور دانشوروں نے آپ کے افسانوں کی سراہنا کی ہے۔آپ کے دو افسانوی مجموعے، ' 'توی کنارے ' '، اور ' 'شیطان

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پورے کا باغی"، حال ہی میں منظر عام رآیے۔"شیطان پورے کا باغی،" ستانوے صفحات پر مشتمل ہے۔اسیر کشتواڑی نے آپ کے افسانوں پر ایک مدلل اور بصیرت افروز تذکرہ اپنی کتاب جموں صوبہ کے قلمکار (ویلیوم نمبر 3) میں کیا ہے جو تذکرہ چودہ صفحات پر مشتمل ہے۔آپ نے حال ہی میں بانہال پوگل سے تعلق رکھنے والے ایک خطاط (ماسٹر عبدالخالق سے متعلق) ایک کتاب رقم کی ہے، جو ساڑھے تین سو صفحات پر مشتمل ہے۔اس کتاب کا نام،" مکتوبات عبدالخالق،" ہے۔اس کا سر ورق آنریبل جسٹس تیرتھ سنگھ ٹھاکور سابقہ چیف جسٹس آف اِنڈیا نے تحریر کیا ہے اور آپ کے تصنیف کی داد دی ہے۔" آنریبل جسٹس صاحب تحریر فرماتے ہیں "ڈاکٹر ظاہر صاحب ایک اچھے ادیب اور شاعر ہیں جن کی ابھی تک اکیس کتابیں چھپ چکی ہیں۔انہوں نے اپنے اس علاقے کے فن کو روشن اور محفوظ کرنے میں جس محنت اور لگن سے کام کیا ہے وہ اپنے آپ میں ایک مثال ہے۔میں ان کو دِل کی عمیق گہرایوں سے مبارک کرتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ اُن کا قلم اور زیادہ چلتا رہے تا کہ وہ ادب کی اس سے بہتر خدمت کرتے رہیں"

کشمیری زبان اور ادب میں طنز و مزاح ''،کے سر ورق پر منشور بانہالی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نے آپ کی کاوشوں کی سراہنا کی ہے۔ وہ لکھتے ہیں ''ظاہر بانہالی ہمارے کاروان ادب کے ایک بے لوث اور سرگرم سپاہی ہیں جنکی بہت سی کتابیں منظر عام پر آئی ہیں'' پروفیسر شہاب عنایت ملک ہیڈ آف ڈیپارٹمنٹ اردو جموں یونیورسٹی نے آپ کے افسانوں کی سراہنا کی ہے۔ مرحوم ڈاکٹر عزیز حاجنی نے، کاشرس ادبس تہٕ زبانی منز طنز تہٕ مزاح"، " کا سرورق قلم بند کرتے ہوے آپ کے کاوشوں کی خوب تعریف وتوصیف بیان کی ہے۔ وہ تحریر فرماتے ہیں ''ظاہر بانہالی چھ رُت شاعر آسنس ستی ستی ہُشیار مغزتہٕ باریک بہن محقق، یتہِ۔ امہ علاوہ چھ یم جوم صوبس منز کأشر زبان زندہ تھاونہ تہٕ امیک ادب پانچھلاونہ باپتھ سنجید گی سان کأم کران۔ بہٕ چھس ظاہر بانہالی صأبس یہ کأم بامٔل اننہ باپتھ وڑھ وأنجہ مبارک کران'' اسی انداز سے جموں وکشمیر کے دیگر نامور ادیبوں، شاعروں اور قلمکاروں نے آپ کی کاوشوں کو سراہا اور قابل تقلید قرار دیا ہے۔ ان قلمکاروں میں آپ کے اُستاد محترم مرحوم مرغوب بانہالی، محمد ایوب صابر، ڈاکٹر خالد رسول بانہالی، ریاض احمد ہیڈ اردو ڈپارٹمنٹ جموں یونیورسٹی، مرحوم شہباز راجوروی، مرحوم فدا راجوروی، ظہور الدین سابقہ ہیڈ آف اردو ڈیپارٹمنٹ جموں یونیورسٹی، شیدا بانہالی، شبیر حسین شبیر، مرحوم رحمت

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بانہالی، امین بانہالی سابقہ صدر انجمن فروغ اردو جموں، فوزیہ اختر، لکھن لال پنڈتا، پریم ناتھ شاد وغیرہ سر فہرست ہیں۔ ڈاکٹر ظاہر بانہالی ایک ہمہ جہت شخصیت ہیں اور اپنے سے چھوٹوں کو ساتھ چلانے میں فخر محسوس کرتے ہیں۔ آپ بڑھوں کی عزت اور چھوٹوں پر شفقت کا وطیرہ اپنائے ہوئے ایک ہمدرد اور نیک فطرت انسان ہیں۔ اگر آپ کی شاعری کا احاطہ کیا جائے تو وہ بھی نثر کی طرح ہی قابل داد ہے۔ آپ نے غزلوں، نظموں، ٹٹھ، رُباعی، آزاد نظموں، منقبت، نعتیہ کلام، حمدیہ کلام اور خاص کر طنز و مزاح سے بھی کشمیری ادب کو سینچا ہے اور سینچتے ہیں۔ آپ کی مزاحیہ نظمیں اکثر پسند کی جاتی ہیں اور غزلوں کو بہار احمد بہارؔ، بشیر احمد خان اور دوسرے گلوکاروں نے اپنی آواز دِی ہے، کئی اسکولوں میں طلباء و طالبات بھی آپ کے نعتیہ وحمدیہ کلام صبح کی اسمبلی میں پڑھتے ہیں۔ آپ اپنے مزاحیہ کلام سے سامعین کو ہنسانے کی بھرپور صلاحیت رکھتے ہیں۔ اس طرح آپ ایک جانے مانے قلمکار اور خطہ چناب کے صاحب تصنیف ادیب ہیں۔ اللہ تعالیٰ آپ کو سلامت رکھے اور مزید خلوص نیت سے ادبی خدمات انجام دینے کی توفیق عطا فرمائے نمونہ کلام یوں رقم کیا جارہا ہے؛ خداوندا ژٕ خوشین ہُند مژر بر۔ گوناہ گارن خطاکارن عفو کر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

غمن کڈرین تہ گرتھن مشکلن منز۔۔۔ژبہر مصطفےٰ اَسہ روزیاور

آجکے مختلف فرقوں پر چوٹ کرتے ہوے لکھتے ہیں ؎

پتہ کنی چھم مے مندر برونہہ کنہ استان

دوشنی چھم دیوبندی کھوری کنی بریلی طوفان

کلس پیٹھ چھم حدیثی فیکن پیٹھ اہل تشعی

کمن سیت رلہ خدایا دپن چھس بنہ بہ مسلمان

؎ پاکا کڈان افسانہ لیکھو۔۔ازکہِ دوہک بیانہ لیکھو

بیہ کرواز چشمن سریہہ۔۔۔۔راوی گم کم جانانہ لیکھو

متہ پرژھتہ کانہہ احوال آور بہ چھس فی الحال

زمانس چھَ ووٹے چال آور بہ چھس فی الحال

؎ سری پیٹھ گوسیلاب وونی بُتھ ہاو۔کتہِ روزِشوٹھس تاب وونی بُتھ ہاو۔

--

؎ وچھم چانی صورت وغیرہ وغیرہ۔۔مے حض گیہ قیامت وغیرہ وغیرہ

جناب ظاہر بانہالی اردو میں بھی خاصی مہارت رکھتے ہیں اور نعت،غزل منقبت، نظمیں لکھتے رہتے ہیں۔نمونہ ملاحظہ فرمائیں؛۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کروڑوں درودوکروڑوں سلام ۔۔ برحق برھان خیرالانام

--

کہاں ہے مجھ کوفرصت میری بُلبُل ۔۔کروں تم سے محبت میری بلبل
کریں گے عشق کا سودا کبھی پھر۔۔۔کرونا ہے بہ جہالت میری بُلبُل

--

دیکھ رہا ہوں آگے پیچھے ہیں سب جانے پہچانے لوگ
اک اک کر کے پرکھا انکو ہیں یہ سب انجانے لوگ
انگریزی کی ایک نعت کے کچھ اشعار

Mohammad

(peace be upon him)the mediator of sinners

whos intercepsion will be acccepted

The most prominent.

اللہ کرے کہ ظاہر صاحب کا سایہ ہم پر قایم ودایم رہے آمین ۔

☆☆☆اند☆☆☆

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure



آنریبل جسٹس ٹی ایس ٹھاکور، جناب ظاہر بانہالی بیہ جناب عبدالخالق چنارویو بٹونکس احاطس منز ٹھاکور صابنس دولت خانس پیٹھ۔



جناب محمد ایوب صابر جناب ظاہر بانہالی جناب میر صاحب جناب بشیر منگلپوری جناب مزمل جناب بمبور جناب مزمل یزدانی
جناب نزیر مخدومی وغیرہ مہیہ اکس تقریبس منز۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure



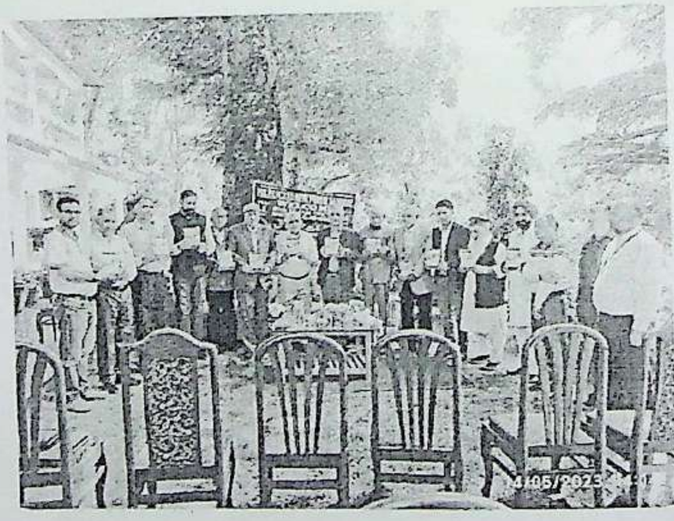
جناب وقار احمد گیری صاحب ایس ڈی ایم رامسو ڈاکٹر طارق مرغوب، ظاہر بانہالی بیہ پیر پنچال ادبی فورک ارکان یوگلی بزم ادب کس صدر منظور کٹوچ صابس ۲۰۲۲ مرغوب ادبی ایوارڈ تفویض کران۔



جناب امین بانہالی جناب سجاد شاہین صاحب جناب اسیر کشتواڑی جنابہ سنتوش نادان جنابہ فوزیہ مغل جناب اے کے ناز

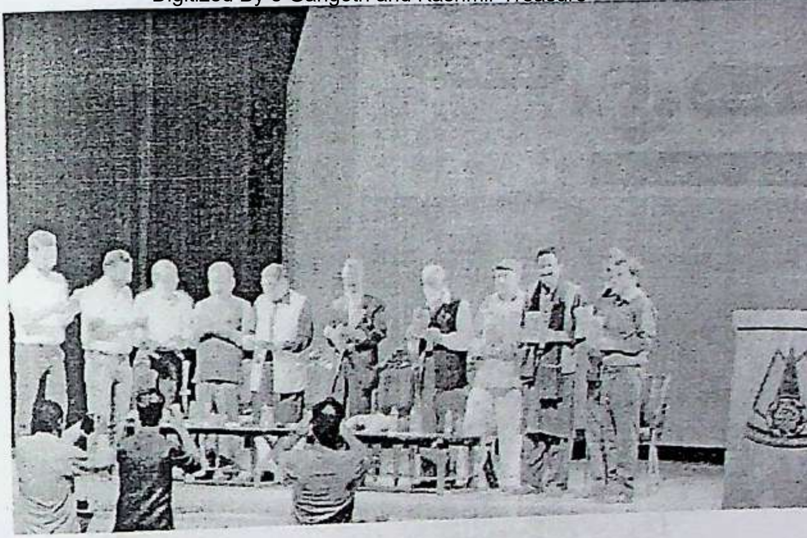
Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure





آنریبل جسٹس تیرتھ سنگھ ٹھاکور، جناب ماسٹر محمد حسین سوہل صأب، جناب بمبور صأب، جناب ایڈوکیٹ مشتاق صأب، جناب سنگھ صأب، جناب عبدالخالق صأب، جناب ایوب صابر صأب تہٕ جناب ظاہر بانہالی صأب باقی مہمانن ستۍ ظاہر بانہالی سنز کتاب ''مکتوباتِ عبدالخالق ریلیز کران یہ تقریب آے آنریبل ٹھاکور جسٹس تیرتھ سنگھ صأب نٕس دولت خانس چنار ویو بٹوتہٕ منعقد کرنہٕ۔

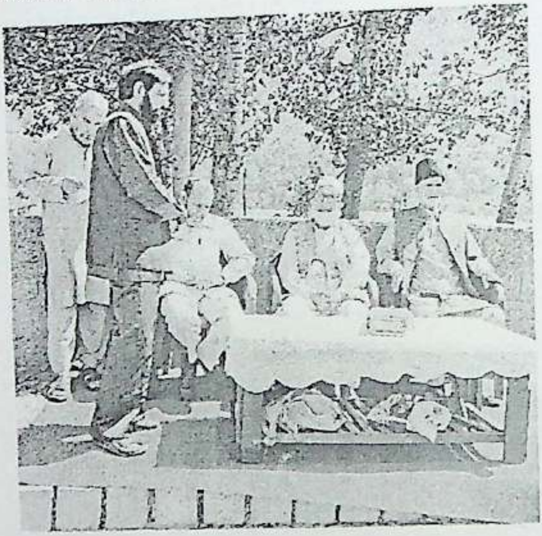
Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure





جناب ڈاکٹر طارق مرغوب صأب جناب امین بٹ صاحب ظاہر بانہالی صأب جناب ڈاکٹر
مشتاق صأب، جناب آتش صأب ڈاکٹر علاقہ بند صأب، ڈاکٹر شاد رمضان جناب شوکت صأب، مرحوم ڈاکٹر
مرغوب بانہالی سنز کتاب "دیدہ ور کیا چھ یژھان" کس اجرا تقریبس پیٹھ ٹیگور ہال سرینگرس منز۔ یہ تقریب اُسی پیر
پنچال فورم تہ کمراز ادبی فورم کہ اتھ واسہ ستی منعقد کرنہ آمژ۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure



جناب رحمت بانہالی جناب راہی شمس الدین جناب غلام حسن کمار جناب وحید بانہالی جناب ڈاکٹر عبدالرشید قریشی سنز کتاب رلیز کرنہ وز سٹیجس پیٹھ براجمان۔



بہار صأب، ظاہر صأب، ڈاکٹر خالد صأب، جناب ایوب صابر صأب، جناب واحد صأب ڈورو، آبشار رلیز کران



...ڑ حسن صاب ایوب صابر صاب ڈاکٹر خالد صاب ڈاکٹر شفیق کتوچ صاب بُلبُل صاب ظاہر یا نہالی سنز کتاب
...یز کران

...طاہر صاب جناب ظریف
...کاشر زبانہِ تہ ادبس منز
...کران۔

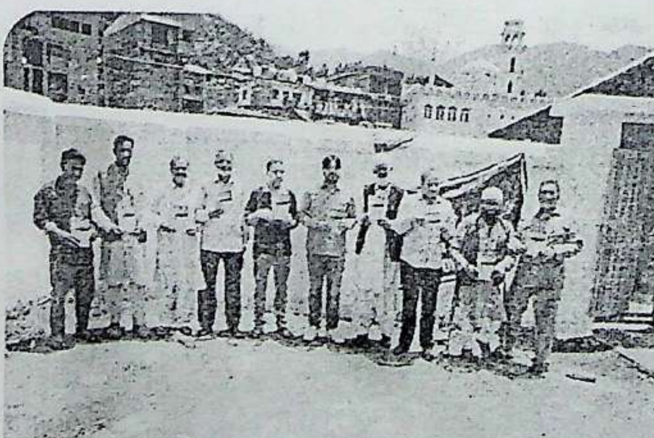


احمد ظریفس صابس پننز کتاب
طنزتہ ظرافت تھند گرٕ پیش

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure



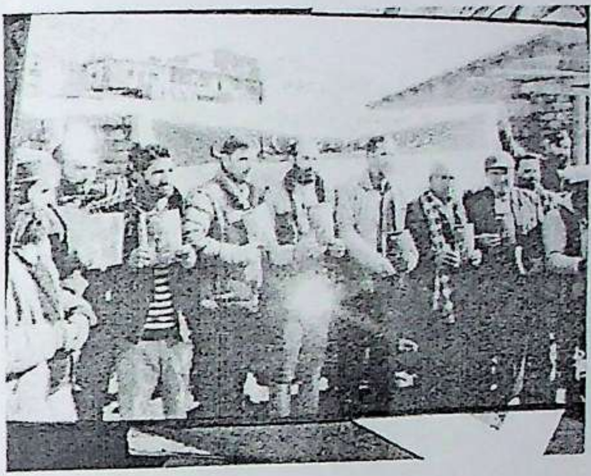
اکیڈمی ہندس مشاعرس منز ظاہر صأب



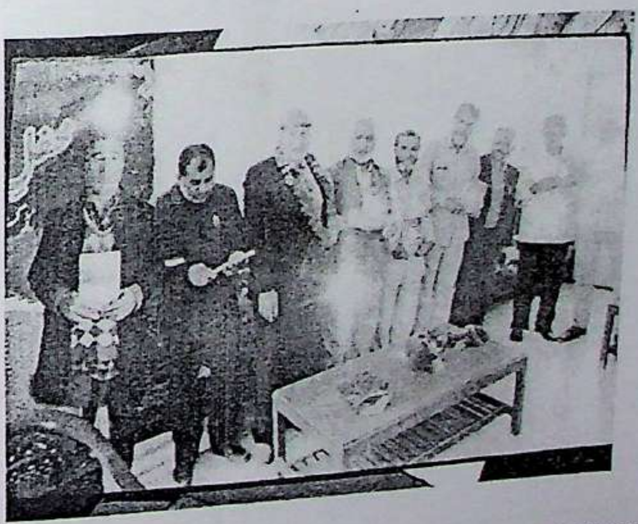
جناب
ایس ڈی ایم
باقی دوس ظاہر
کتاب رۆح چھن مران ریلیز کران

وقار صأب
رام سو تہ
صأنہٕ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure



جناب تسکین صأب جناب ایوب صابر جناب شوکت صأب آبشار ریلیز کرنہ کس موقعس پٹھ بوتہ کن۔ جناب ایوب صابر، جناب اسد اللہ صأب کلچرل آفیسر ڈوڈہ منشور بانہالی، جناب غلام حسن صاحب جناب کمار صأب پرنسپل ہایر سیکنڈری بانہال۔ جناب ظاہر صأب، جناب مشتاق صأب پرنسپل ڈگری کالج بانہال جناب۔۔۔ وغیرہ جناب ظاہر بانہالی سنز کتاب مشاہیر عالم تہ خاص دوہ کتاب ریلیز کرن وز۔



Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

© جملہ حقوق چھِ فورمکہِ ناوٕ محفوظ

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

رِسالُک ناو .... آبشار (کأشر)

چھپن وری----------------------------------۲۰۲۱ء

تعداد ----------------------------------- پأنژ ہتھ

موٗل---------------------------- زٕ ہتھ روپیہ-۲۰۰

کمپوٹرکمپوزنگ---------نورکمپوٹرس محلّہ عالم شاہ صاحبؒ

بانہال ۷۸۸۹۵۲۷۳۹۸

پرنٹرس-----------------------تاج پرنٹنگ کمپنی دہلی

جأری کرن وول

پیرپنچال ادبی فورم رجسٹرڈ بانہال

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

© جملہ حقوق چھِ فورمکہٕ ناوٕ محفوظ

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

رِسالُک ناو .... آبشار (کأشر)

چھپن وری---------------------------------۲۰۲۱ء

تعداد ----------------------------------- پأنژ ہتھ

مۆل------------------------- زٕ ہتھ روپیہ-۲۰۰

کمپوٹر کمپوزنگ---------نور کمپوٹرس محلّہ عالم شاہ صاحبؒ

بانہال ۷۸۸۹۵۲۷۳۹۸

پرنٹرس.---------------------- تاج پرنٹنگ کمپنی دہلی

جأری کرن وول

پیر پنچال ادبی فورم رجسٹرڈ بانہال